Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XI. Seria II-a Nr. 1992 | 4 PAGINI — 20 BANI | Marți 27 septembrie 1955

Popoarele cer asigurarea unei securități reale

PRIVIRILE OPINIEI PUBLICE mondiale urmăresc pline de speranță fiecare pas ce-l fac guvernele și în special guvernele celor patru mari puteri în direcția slăbirii încordării internaționale. Sînt de remarcat în această privință lucrările celei de a 10-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. In numerele trecute ale ziarului nostru a fost publicat textul integral al cuvîntării rostite de Viaceslav Mihailovici Molotov la această sesiune. Cuvîntarea sa — în care au fost arătate căile reale și sigure care pot duce la slăbirea continuă a încordării în situația internațională — a fost primită cu un viu interes.

Către înfăptuirea unui viitor fericit al omenirii, a unui viitor lipsit de teama zilei de mîine sînt îndreptate toate acțiunile guvernului sovietic și ale celorlalte state iubitoare de pace.

Este semnificativ în această privință ecoul larg pe care l-a căpătat în întreaga lume recenta scrisoare a lui N. A. Bulganin adresată lui D. Eisenhower — document de o mare importanță internațională. Cercuri politice din occident, presa de diferite nuanțe sînt unanime în aprecierea că președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. expune în scrisoarea sa importante considerente de ordin principial, care ar permite ca problema dezarmării să se urnească din loc.

După cum se știe, președintele S.U.A. a făcut la Conferința de la Geneva cunoscuta propunere cu privire la schimbul de informații militare și luarea de fotografii din avion. Citind scrisoarea lui N. A. Bulganin rezultă că propunerea președintelui S.U.A. cu privire la prezentarea reciprocă de către S.U.A. și Uniunea Sovietică de informații cu privire la forțele lor armate și armamentele lor nu ridică în principiu obiecțiuni din partea Uniunii Sovietice. In cursul studierii propunerii respective s-au ridicat însă o serie de probleme.

Este vorba, în primul rînd, în ce stadiu și cui trebuie prezentate asemenea informații. „Cel mai bine ar fi — spune N. A. Bulganin în scrisoarea sa — ca toate statele și nu numai S.U.A. și U.R.S.S. să prezinte asemenea informații organului internațional de control și inspecție asupra căruia să cădem de acord. Pentru ca să nu apară neînțelegeri, este evident că prezentarea informațiilor asupra armamentelor trebuie să se refere la toate tipurile de armament — atît armamentul clasic, cît și cel nuclear".

In legătură cu propunerea fotografierii reciproce din avion a teritoriilor U.R.S.S. și S.U.A. se ridică de asemenea pe bună dreptate o serie de probleme. Aplicarea acestei propuneri ar lăsa cu totul în afară forțele armate și armamentele celor două țări aflate în afara frontierelor lor. Or, este bine cunoscut că Statele Unite sînt în fruntea unor grupări militare, iar forțele lor armate sînt dislocate nu numai pe teritoriul american. In fața acestei situații, Uniunea Sovietică, la rîndul ei, s-a unit din punct de vedere militar cu o serie de state aliate.

Efectuarea fotografiilor din avion ar da într-adevăr rezultatele reale numai în cazul cînd această măsură ar fi extinsă asupra tuturor forțelor armate și instalațiilor militare aflate pe teritoriul statelor respective. Se ridică însă o nouă problemă. Se pune întrebarea dacă guvernele statelor respective vor permite fotografierea din avion de către o aviație străină a teritoriului lor suveran.

In scrisoarea sa, N. A. Bulganin atrage de asemenea atenția că din propunerea președintelui Eisenhower lipsește orice mențiune în legătură cu necesitatea reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice. Infăptuirea acordului cu privire la fotografierea din avion și schimbul reciproc de informații ar pune în acest caz capăt cîtuși de puțin cursei înarmărilor, ar înlătura ele primejdia unui nou măcel mondial? Desigur, că nu. Este astfel legitimă teama că înfăptuirea unor acorduri asemănătoare celor de sus în timp ce nu se iau măsuri concrete pentru reducerea armamentelor și interzicerea armei atomice, ar putea să ducă doar la slăbirea vigilenței.

Principiile fundamentale cuprinse în propunerile Uniunii Sovietice din 10 mai a.c. ar putea deveni o bază pentru încheierea unei convenții internaționale în legătură cu reducerea armamentelor și interzicerea armei atomice. Intr-o serie de laturi esențiale ale problemei dezarmării pozițiile Uniunii Sovietice și puterilor occidentale s-au apropiat mult în urma propunerilor guvernului sovietic din 10 mai. In ciuda timpului care s-a scurs însă de la Conferința de la Geneva, primele săptămîni de lucru ale subcomitetului Comisiei O.N.U. pentru dezarmare n-au dat pînă acum rezultatele pe care popoarele erau îndreptățite să le aștepte.

Uniunea Sovietică a luat în ultima vreme noi și importante măsuri pentru slăbirea pe mai departe a încordării internaționale, ca: reducerea efectivelor forțelor armate sovietice cu 640.000 de oameni precum și reducerea efectivelor ce au staționat în Austria, încheierea acordului cu Finlanda privitor la lichidarea bazei militare Porkkala-Udd etc. Popoarele lumii așteaptă ca și puterile occidentale să întreprindă asemenea acțiuni.

Proiectul de rezoluție prezentat la 23 septembrie de delegația Uniunii Sovietice la O.N.U. ca și considerentele expuse în scrisoarea lui N. A. Bulganin constituie noi acțiuni concrete ale U.R.S.S. spre asigurarea unei securități reale și eficace.

Să pregătim nutreț suficient pentru timpul iernii

De curînd a avut loc plenara comitetului regional U.T.M. București. Printre altele, la această plenară s-a discutat și contribuția pe care tineretul din satele regiunii trebuie s-o aducă la dezvoltarea creșterii animalelor și la sporirea productivității acestora. Una dintre condițiile de bază în această direcție este asigurarea unei cantități îndestulătoare de nutrețuri de bună calitate. Demonstrațiile practice făcute de delegația sovietică de specialiști în agricultură la gospodăria colectivă din Livedea, precum și la alte gospodării colective din țară, au arătat că însilozarea nutrețurilor — în special a porumbului — aduce mari avantaje în munca pentru asigurarea furajelor. Potrivit cu aceasta, comitetul regional U.T.M. București a lansat o chemare către toate comitetele raionale U.T.M. și organizațiile de bază U.T.M. sătești din regiune, cerîndu-le ca, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, să desfășoare o muncă politică vie, convingătoare pentru mobilizarea tineretului la însilozarea furajelor.

Participarea tuturor forțelor tineretului sătesc din regiunea București la acțiunea de însilozare a furajelor — și mai ales a porumbului — va contribui la asigurarea unei bune furajări a animalelor în perioada de iarnă.

Chemarea arată că, sub îndrumarea organizațiilor de partid și pe baza indicațiilor inginerilor și tehnicienilor agronomi și zootehniști, tineretul muncitor de la sate trebuie să treacă de îndată la pregătirea spațiului pentru însilozat, a gropilor, bazinelor etc. și să înceapă însilozatul furajului verde.

Comitetul regional U.T.M. București și-a manifestat încrederea că tinerii din regiunea București vor participa cu tot entuziasmul la acțiunea de însilozare a furajelor, contribuind astfel la creșterea bunei stări a celor ce muncesc.

Luînd în discuție această chemare, biroul comitetului regional de partid București a aprobat-o și a obligat comitetele raionale și organizațiile de partid din regiune să organizeze discutarea chemării cu tinerii muncitori din gospodăriile de stat, cu tinerii colectiviști, întovărășiți și țărani muncitori cu gospodării individuale și să îndrume organizațiile U.T.M. să ia măsurile necesare pentru traducerea ei în viață.

O delegație de deputați japonezi ne vizitează țara

Luni seara a sosit în Capitală o delegație de deputați ai Parlamentului japonez care vor vizita țara noastră la invitația grupului național romîn al Uniunii Interparlamentare.

Delegația este alcătuită din deputații Haruji Tahara, Seido Onishi și Kei Hoashi.

La sosire, în Gara de Nord, membrii delegației au fost întîmpinați de deputații Gh. Vidrașcu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, Ion Pas, C. Paraschivescu-Bălăceanu, S. Brucan, precum și de dr. I. Bogdan, vicepreședinte al Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, St. Moldoveanu, secretarul Camerei de Comerț a R.P.R., precum și de reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe și ai Ministerului Comerțului Exterior.

(Agerpres).

CHEMAREA

colectivului de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari din gospodăria agricolă de stat „Odobești", regiunea Bîrlad, pentru intensificarea întrecerii socialiste în campania de recoltare și vinificare a strugurilor

În vederea îndeplinirii directivelor partidului și guvernului cu privire la îmbunătățirea și dezvoltarea patrimoniului viticol și pentru a putea da statului produse cît mai multe și de bună calitate, muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii din gospodăria de stat „Odobești", își iau următoarele angajamente pentru buna desfășurare a lucrărilor de recoltare și vinificare a strugurilor din anul acesta:

Vom recolta întreaga cantitate de struguri la termenul optim de recoltare, cînd îndeplinesc toate condițiile de vinificare, în timp de 20 de zile de la declanșarea campaniei.

Vom evita pierderile de struguri din recoltare realizînd o producție medie de 9.200 kg. de struguri la hectar dînd astfel statului peste plan cantitatea de 3.100 tone de struguri.

Prin buna organizare a procesului de producție și prin depășirea producției planificate, vom reduce prețul de cost al întregii producții cu 30 la sută față de plan.

Pentru a mări randamentul utilajului, a reduce numărul de zile-om și a ușura munca, vom mecaniza procesul de vinificație la 8 centre în proporție de 80 la sută, la 4 centre în proporție de 60 la sută, iar la 4 centre cu 50 la sută prin acționarea mecanică a 20 de pompe manuale de tras vin, a zece zdrobitoare și trei dezdrobonitoare manuale pe care le vom cupla prin transmisii la motorul care deservește presa continuă.

Prin cît mai buna zdrobire și presare a strugurilor, vom realiza un procent mediu de 72 la sută la must.

Pentru a obține vinuri de calitate cît mai bună, vom face integral vinificația pe soiuri superioare, vom decanta întreaga cantitate de must, iar fermentația o vom face numai cu fermenți selecționați, urmărind în același timp prin grafice pe fiecare budană temperatura mustului în timpul fermentației.

În tot timpul prelucrării strugurilor vom menține în sălile de vinificație și crame, cea mai mare curățenie; de asemenea, vom curăța și dezinfecta zilnic utilajul de vinificare și depozitare a mustului rezultat.

Întreaga cantitate de struguri recoltată o vom cîntări atît în vie cît și la centrul de vinificare, unde vom înregistra zilnic cantitățile de struguri prelucrați și mustul obținut, stabilind astfel zilnic randamentul în must.

Pentru folosirea la maximum a deșeurilor rezultate la vinificare, vom organiza în fiecare secție cîte un centru cu o baterie de difuzoare pentru spălarea tescovinei obținînd astfel un rachiu superior, separînd în același timp semințele și pielița, cărora le vom da alte întrebuințări (pielița ca furaj, iar semințele pentru ulei).

Pentru asigurarea unui ritm corespunzător între vinificare și cules, vom asigura lucrul în două schimburi la zdrobitoare, prese și crame. În acest scop:

— Vom asigura capacitatea de depozitare pentru lucrul de noapte.

— Vom asigura culesul și transportul strugurilor în așa fel ca lucrul în crame să nu se întrerupă.

— Vom face instalația electrică la 16 centre de vinificare mecanizată.

— Vom extinde întrecerea socialistă, cuprinzînd pe toți salariații la locurile lor de muncă cu obiectivele concrete: realizarea și depășirea planului la fiecare loc de muncă și culegerea strugurilor pe varietăți.

— Vom populariza realizările fruntașilor în producție și vom acorda acestora la timp stimulentele prevăzute în sistemul de premiere.

Pentru ca muncitorii care vor lucra în această campanie să poată da un randament sporit, vom asigura cazarea lor în cele mai bune condiții și vom amenaja pînă la începerea recoltării, încă două săli de mese cu o capacitate de 200 locuri.

Vom da în folosință a doua sală de festivități cu o capacitate de 200 locuri pe care o vom dota cu aparate de cinematograf și stație de amplificare.

Luîndu-și aceste angajamente colectivul de muncitori, ingineri, tehnicieni și funcționari din gospodăria noastră, cheamă la întrecere socialistă toate gospodăriile de stat cu sector viticol din țară, fiind convinși că prin participarea cît mai multor muncitori la întrecere, se va putea strînge recolta bogată de struguri din acest an în timp cît mai scurt și fără pierderi.

Director
EUGEN UNGUREANU

Președintele Comitetului de întreprindere
ION ȘERBAN

Organizator de partid
GHEORGHE POPA

Organizator U.T.M.
MIHAI CHIPAILA

Lupta pentru cît mai multe acumulări continuă

Așa zisele „lucruri mărunte"

In ședință cuvîntul recondiționare s-a auzit în nenumărate rînduri.

Explicația interesului pentru recondiționarea pieselor o găsim fără prea multă greutate: se pornise și în secția de vagoane a Atelierelor C.F.R. „Ilie Pintilie" din Iași acțiunea de realizare a acumulărilor socialiste peste plan, iar muncitorii hotărîseră să realizeze o bună parte din suma angajamentului prin recondiționarea de piese. In zilele următoare angajamentele au început să prindă viață, cifrele lor au devenit realitate, depășite. Adică ceferiștii au reușit să-și întreacă angajamentul luat realizînd pînă în prezent, acumulări socialiste peste plan în valoare de aproape 103.000 lei.

...Lăcătușul Ion Vrănescu lucrează în partida stoc.

E un om liniștit căruia îi place să vorbească puțin. Lasă lucrul ăsta pe seama faptelor. Tovarășii lui de muncă zic despre el că pe cît e de zgîrcit la vorbă pe atît e de econom cu consumul de materiale. Nu risipește vorbele dar nici oțelul sau păcura de la injectorul cuptorului de încins metal. Intr-o bună zi, el a dat o nouă dovadă de „zgîrcenie".

Tocmai se dusese să se documenteze asupra schițelor unor piese cînd văzu pe o linie de garare din curtea atelierelor cum se demonta un vagon de marfă intrat în reparație capitală. Printre piesele aruncate ca fiind necorespunzătoare se aflau și eclise cu găurile decalibrate.

— Cu astea ce faceți? — întrebă Vrănescu.

— Nimic — i-a răspuns unul dintre cei care demontau vagonul. O să meargă la retopit.

Lăcătușul a luat una dintre eclisele de jos și a pornit cu ea în mînă spre locul său de muncă. I-a dat-o apoi utemistului Croitoru Jenică, rugîndu-l s-o pună în cuptor să se încingă. Jenică l-a privit oarecum mirat.

— La ce-ți trebuie bădie? căută el să afle. Vrănescu nu-i răspunse îndată. Il sfătui să aibă doar puțină răbdare și atunci va afla totul.

Cînd bucata de metal a ajuns incandescentă, Vrănescu a pus-o pe nicovală și a început a bate în ea cu ciocanul, iar apoi a lăsat-o să se răcească. I-a măsurat cu șublerul diametrul găurilor și a mormăit un „bine".

— Eu mă duc pînă la inginer — i-a zis el lui Jenică — și a pornit într-acolo. I-a arătat inginerului piesa.

— Nu credeți că ar merge eclisele astea la vagoanele ce intră în reparații periodice? întrebă el. Iaca dacă-s bune apoi putem economisi bani frumoși prin recondiționarea lor, că slavă domnului, eclise care totuși pot fi întrebuințate găsești aruncate la tot pasul.

Pe scurt: s-a constatat că Vrănescu are perfectă dreptate, s-a organizat strîngerea ecliselor de la vagoanele demontate și s-a trecut apoi la recondiționarea lor. Echipa lăcătușului Ion Vrănescu a recondiționat numai în luna august, 1200 de eclise.

De ani și ani se aflau depozitate în incinta atelierelor dispozitive de cuplare a vagoanelor. Se formase un adevărat „cimitir" de fiare vechi care azi-mîine trebuiau retopite.

Intr-o vreme, aprovizionarea secției cu asemenea dispozitive se făcea defectuos. Aceasta însemna ca vagoanele să fie mai tîrziu date în circulație. Colectivul de tracțiune a găsit însă o soluție: să se treacă la recondiționarea lor.

Cînd comunistul Achim Bănuț a propus această măsură cîțiva dintre cei prezenți au pornit să rîdă.

— Cum ai să recondiționezi un asemenea dispozitiv? întrebau ei. Se vede că dumneata, tovarășe Bănuț n-ai văzut în ce stare se află ele!

Dar Achim Bănuț știa că într-adevăr este mult de lucru, dar asta nu-l sperie pe el. Intr-o după amiază, după terminarea orelor de lucru, s-a dus la mormanul de piese vechi și a început să aleagă dintre ele. A pus de-o parte cîteva, le-a demontat, a ales piesele care nu erau defecte și din ele a asamblat un dispozitiv de cuplare care s-a dovedit a fi întru totul corespunzător cerințelor.

A doua zi a arătat dispozitivul tovarășilor săi care au privit întîi neîncrezători dispozitivul, apoi au hotărît ca în după-amiezele următoare să urmeze și ei exemplul tovarășului Achim Bănuț.

Așa au și făcut. Cu piesele de la două-trei dispozitive defecte au confecționat unul bun de întrebuințat. Rezultatele obținute au întrecut cu mult toate așteptările. Acțiunea de descoperire și folosire a rezervelor interne în cadrul Atelierelor C.F.R. „Ile Pintilie"-Iași a adus întreprinderii numai în cîteva zile economii în valoare de peste 25.000 lei.

Ar putea fi citate nenumărate fapte asemănătoare celor de mai sus. Bunăoară să ne amintim că tinerii din brigada utemistului Adrian Ciubotaru demontînd cu atenție buloanele de la cutia vagoanelor au economisit în cursul lunii trecute materiale în valoare de 7338 lei. Cu materialele economisite Ciubotaru Adrian, Andrei Halic și ceilalți din brigadă au executat lucrările de reparație la vagonul cu seria nr. 5.201.878, valoarea reparației făcute adăugîndu-se fondului de acumulări socialiste.

...Pe mai toate liniile de cale ferată din incinta atelierelor se aflau aruncate rondele defecte de la suporții de arc. Ceferiștii au început să le recondiționeze, ceea ce a făcut să se realizeze o economie de aproape 1000 lei.

S-ar mai putea vorbi despre nenumărate „fapte diverse" din acestea, precum și despre propunerea inginerului Mihai Bălănescu de utilizare a materialului vechi de la vagoanele venite pentru diferite transformări, propunere care aplicată în practică face ca atelierul să realizeze o economie de 20 kg. laminate de oțel de fiecare țepușă de la vagoanele pe 4 osii.

Toate acestea dovedesc prea bine că ceferiștii din secția a V-a vagoane a Atelierelor „Ilie Pintilie" din Iași sînt oameni care știu să fie buni gospodari, care știu valoarea fiecărui leu adăugat acumulărilor socialiste peste plan.

Corespondent
J. IEȘEANU

Din viața militarilor noștri

Alături de oamenii muncii care înscriu fapte mărețe în istoria vieții noi, militarii armatei noastre populare întîmpină cu frumoase succese în pregătirea de luptă și politică, ziua de 2 octombrie, Ziua Forțelor Armate ale R.P.R.

Rezultatele bune și foarte bune obținute pe cîmpul de instrucție, dîrzenia și curajul de care dau dovadă pentru îndeplinirea întocmai și la timp a tuturor misiunilor arată că ostașii noștri sînt demni de încrederea ce le-a fost acordată de a sta de strajă cuceririlor poporului muncitor.

Iată numai cîteva aspecte din viața și munca lor de fiecare zi.



★Nu există perete de stîncă, pe care să nu se cațăre infanteriștii înălțimilor, vînătorii de munte.

Artileriști de frunte

De două zile ploaia nu mai contenea. Nori negri, amenințători se plimbau pe cerul cenușiu, iar din cînd în cînd, fire scînteietoare de argint brăzdau pîcla norilor.

Autocamionul condus de caporalul Brînduș Ion care tracta o piesă de artilerie, încheia mica coloană a subunității care trebuia să ajungă cît mai repede la o nouă poziție, de unde să sprijine cu foc înaintarea infanteriștilor.

Mașina trăgea puternic pe drumul desfundat de ploaie, iar cauciucurile se îngropau adînc în noroiul clisos. O smucitură, cîteva icneli și o nouă smucitură. Mașina patina, făcea eforturi să înainteze. Motorul urlă asurzitor, apoi se opri cu un icnet neputincios.

— Tovarășe conductor, orice s-ar întîmpla trebuie să ajungem la timp. O să-ți ajutăm și noi — îi spuse sergentul Fodor Gheorghe, comandantul tunului.

Cu ajutorul crengilor și al lopeților, împingînd puternic, mașina a ieșit din groapa ce o reținuse aproape 30 de minute. Sergentul Fodor nu mai avea astîmpăr. Tocmai astăzi și tocmai el să nu fie odată cu ceilalți gata de luptă? Asta nu i se mai întîmplase niciodată. Dar conductorul mașinii îl liniști, spunîndu-i că vor ajunge totuși la vreme. Mergînd cu atenție, nu peste mult timp trase lîngă celelalte mașini care tocmai sosiseră și ele. Tunarii de sub comanda sergentului Fodor erau gata cînd comandantul bateriei a cerut să raporteze situația tunului trei...

— Tunul trei gata! a răspuns cu mîndrie sergentul Fodor Gheorghe, uitîndu-se cu încredere la subordonații săi pe care îi instruise și de care era mîndru.

Transmisioniștii

La răscrucea drumului, soldatul fruntaș Mirică Vasile s-a oprit o clipă, urmărind norii ce se adunau amenințători deasupra pădurii.

— În curînd o să plouă, iar noi nu am remediat încă deranjamentul — îi spuse soldatului Dinică Gheorghe, care-l ajută să refacă legătura circuitului telefonic.

Hainele ude se lipiseră de corpul celor doi transmisioniști care continuau să cerceteze cablul telefonic instalat prin copaci.

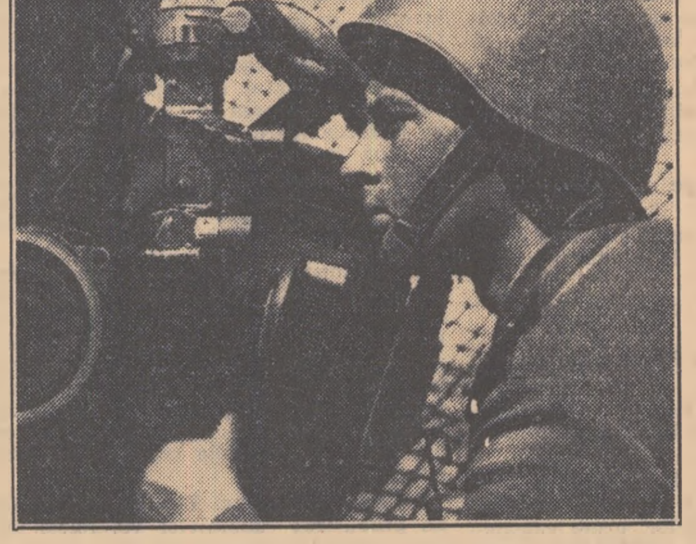
Se înnoptase de-abinelea cînd ajunseră la un rîu ce își purta la vale apele-i vijelioase, ducînd cu ele bușteni și crengi rupte.

Misiunea trebuia îndeplinită cît mai curînd, iar deranjamentul încă nu-l găsiseră.

Soldatul fruntaș Mirică Vasile, nu stătu mult în cumpănă. Intră în apă pînă aproape de piept, ținîndu-se de firul care căzuse de pe copaci și în curînd, ud leoarcă, ajunse pe malul celălalt împreună cu ajutorul său.

În scurtă vreme, la lumina fulgerelor ce despicau scînteietoare vălurile nopții, ei au descoperit deranjamentul și l-au înlăturat.

La înapoiere, cu zîmbetul pe buze au raportat comandantului. Deranjamentul a fost înlăturat. Circuitul funcționează.



Zi de zi, tunarii își desăvîrșesc măiestria în tragerile precise. In fotografie, ochitorul calculează atent elementele tragerii.

Zbor de noapte

E trecut de miezul nopții. La ora aceasta tîrzie oamenii se odihnesc.

Locotenentul major Niculescu așteaptă liniștit ordinul conducătorului de zbor pentru a decola.

Odată permisiunea primită, pilotul pune motorul în sarcina maximă și se îndreaptă ca o săgeată spre văzduh. Avionul e acum departe de aerodrom și s-a contopit cu întunericul. Mîna sigură a pilotului însă conduce cu măiestrie această minunată mașină spre țintă.

Pilotul Niculescu urmărește cu atenție aparatele de bord — cei mai buni prieteni ai săi. Pe neașteptate a început o puternică furtună însoțită de ploaie. Aceasta îngreuna mult mersul aparatului. Dar ofițerul nu se neliniștește. El își cunoaște bine avionul și este stăpîn pe cunoștințele sale.

Spărgînd plafonul de nori, la o mare înălțime iese din nou sub cerul liniștit, conducînd pasărea metalică după aparatele de bord. La ora indicată pentru a ajunge deasupra țintei, sparge din nou plafonul de nori către pămînt și este exact deasupra obiectivului indicat în ordinul pentru executarea misiunii.

Această nouă misiune îndeplinită, se adaugă la succesele obținute pînă acum de acest tînăr pilot.



Orele de cursuri s-au terminat. In timpul liber un grup de elevi de la Școala medie militară „Dimitrie Cantemir" își dispută întîietatea într-un meci de volei.

Bucătarul

Dacă străbați drumul ce urcă în serpentină pe pantele de vest ale micului cătun „F", ajungi după cîteva ore într-o pădure cu stejari bătrîni și înalți. Freamătul pădurii și cîntecul păsărilor, umple de frumusețe și de farmec acest loc minunat.

Aci, frumos aliniate, sînt instalate corturi, printre care străbat alei presărate cu nisip. Este tabăra militarilor din care face parte și sergentul Gheorghe Ion.

Dar iată că printre arbori, pe aleea principală, se ivesc oaspeții pădurii, militarii, care se întorc de la instrucție.

Nu după mult timp, cornistul sună adunarea pentru masă. Sub un umbrar există instalată bucătăria care strălucește de curățenie. Alături de ea soldatul Dan Ion își așează din cînd în cînd mai pe o sprînceană, boneta albă ca laptele.

Se ține mîndru, ca de obicei. Are și de ce, el gătește mîncarea pe placul tuturor militarilor.

Azi, militarii vor avea la masă friptură, așa cum numai bucătarul lor știe s-o facă. Instrucția cere eforturi, nu glumă — își zice în sinea lui bucătarul Dan Ion privind cu drag către tovarășii lui ce se așează grăbiți la masă.

Iată-i acum servesc cu poftă ciorba, din care se ridică aburii fierbinți ce-ți gîdilă plăcut nările. „Cine ar putea să nu aibă poftă, spune cineva în glumă, cînd un bucătar ca Dan îți gătește o asemenea mîncare!"

Maior **ILIE ȘT. NICOLAE**

Cînd agitatorul își face datoria...

Se mirau cu toții: 2200 kg. grîu la hectar! Și întrebările nu mai conteneau. Întovărășiții recoltaseră atîta grîu cum nici nu se pomenise în comuna lor. Pe mulți, gîndul că ar putea culege și ei tot atîta rod, le dădea ghes să afle cît mai multe despre „meșteșugul" întovărășiților. Răspunsul le era același: munca mecanizată și aplicarea agrotehnicii. Și aflară de la întovărășiți că oricît ai aplica agrotehnica dacă muncești pămîntul cu plugul tras cu boi, dacă seceri cu mîna, nu poți avea același rezultat ca atunci cînd folosești și mașinile agricole cum ar fi tractorul și semănătoarea mecanică. Mulți hotărîseră să încheie contract cu S.M.T.-ul pentru a lucra pămîntul cu tractorul. Și iată că odată cu începerea arăturilor adînci de toamnă, cei din comuna Adunații-Copăceni, raionul Vidra, au primit vizita brigăzii a 9-a de tractoare de la S.M.T. Călugăreni. Baicu Constantin, șeful brigăzii, venise cu patru tractoriști.

Gheorghe Valencia, cel care recoltase în anul ăsta peste 2.000 kg. grîu la hectar, se lăuda tuturor: Măi, mi-au făcut ăștia de la S.M.T. o arătură, cum nu poți face cu 6 boi". Și termina vorba zîmbind. Era bucuros de o așa treabă bună. Asemenea vorbe a auzit și Neacșu M. Filip. Dădea din cap și spunea: „Treaba lui, e pămîntul lui". Și pleca gîndind. Se întreba dacă o fi bine să are sau nu cu tractorul. Dar nu încerca să-și dea răspuns de unul singur. Să vadă ce or mai zice și alții. Timp e destul. „Ce atîta grabă cu arăturile astea?" se întreba Neacșu. Și iată că într-o zi se trezi că-l bate în poartă tînărul Anghel Marin, secretarul organizației de bază U.T.M. La început șovăi, dar apoi se hotărî să-i răspundă. Neacșu știa că tinerii din comună au pornit de cîteva zile să umble din casă în casă, îndemnînd sătenii să intensifice munca de toamnă. Comitetul U.T.M. ținuse chiar și o ședință anume pentru ca utemiștii să dea o mînă de ajutor sfatului popular în vederea grăbirii arăturilor de toamnă. Aceasta era de altfel în obișnuința comitetului U.T.M. Anghel Marin mai în fiecare zi venea la președinte și-l întreba: „azi cu ce vă pot ajuta utemiștii, tovarășe președinte?" În ce privește munca politică pentru îndeplinirea sarcinilor agricole din această toamnă, organizația de bază U.T.M. hotărîse să formeze două echipe de agitatori. O echipă era condusă de secretarul U.T.M. și alta de utemistul Radu Mircea. Utemiștii urmăreau să lămurească pe cît mai mulți țărani muncitori ca să încheie contract cu S.M.T.-ul și să are cu tractorul, că așa-i munca mai cu spor.

Neacșu ieși în prispă și zise: „Ei, ce vrei măi Anghele? Ce vînt te-aduce la mine?...".

— Iaca am de spus și eu o vorbă... două...

Neacșu veni lîngă Anghel și se așezară pe pietre, lîngă prispă.

— Vin aicea mai la umbră, că-i zăduf mare. Se așezară. Cîteva clipe tăcură amîndoi. Neacșu își răsucea o țigară. Anghel privea la el cum învîrtește foița de țigară între degetele lui mari și groase. Gîndea cum să înceapă discuția, fiindcă îl știa pe Neacșu cam îndărătnic la înțelegere.

— Ei, da spuneai de o vorbă... două... de ce taci?

Anghel începu să-i vorbească lui Neacșu despre tractoriști, despre arături. Pe cînd îi vorbea cerceta cu privirea pe Neacșu. Îl știa — cum spun — harnic gospodar, dar cam îndărătnic cînd se pornește o treabă nouă în sat. Greu se alătură primilor care pricep că munca e mai bine să o faci cu știință. Se scursese aproape mai bine de o jumătate de oră și discuția celor doi nu se terminase. Anghel îi dăduse exemplu pe Zamfir Nicolae, pe Preda I. Nicolae și pe alții, care nici ei la început nu au vrut să are cu tractorul.

— Măi tinere, dreptate nu zic că nu ai. Dar vezi tu, pămîntul meu e muncit într-un fel. Așa e obișnuit el. Așa am apucat.

— Greșit socotești! Apoi pe Mierlea Constantin, Dumitru Burada care sînt în întovărășire la Pîrlita, doar îi cunoști, nu au arat cu tractorul? Înainte vreme zgîriau pămîntul cu plugul, cum faci dumneata și ce scoteau? 1000—1200 kg. grîu la hectar. Așa cum ai scos dumneata anul acesta. Dar ai aflat ce au cules ei acum: 2200 kg. grîu la hectar! Apoi asta nu-i bine?...

— Bine, nu zic ba, dar e treaba lor.

— Nu judeci bine, bade Neacșule. Pe toți ne interesează să strîngem cît mai mult de pe pămîntul nostru. Și iată că avem prilejul să arăm cu tractorul. Dar văd că te-am plictisit, vin eu și altă dată, poate de, îți schimbi părerea. Neacșu nu scoase nici o vorbă. Părea frămîntat de cele ce-i spusese Anghel. Se despărțiră bătînd palma prietenește.

Seara, Neacșu plecă de acasă cu gîndul să mai întîlnească pe vreun cunoscut și să schimbe o vorbă, două, ca omul... În capul uliței îi întîlni pe Florea I. Florea, pe Vasile B. Constantin și pe Dumitru Gheorghe Sandu. Intră în vorbă cu ei.

— Voi știți ce am hotărît eu? Să ar cu tractorul anul ăsta. Și voi vedea eu la vară... Dar veniți și voi cu mine, singur nu mă duc. Ceilalți rîseră de Neacșu cînd îl văzură atît de aprins, dar interveni Vasile B. Constantin și zise mai mult supărat:

— Are dreptate Neacșu. De ce să fim noi cu spatele înainte dacă lumea nu merge așa? Și apoi vorba lui Neacșu, întovărășiții ăștia n-au avut saci cît grîu au cules.

Tîrziu s-au despărțit cu înțelegerea ca a doua zi dimineața să se ducă la sfatul popular.

Peste cîteva zile tehnicianul agricol Popa Ion telefona la raion situația arăturilor adînci: au fost arate 170 hectare dintre care 40 cu tractoarele S.M.T. Călugăreni. S-au efectuat arături la o adîncime de 18-20 și 23-27 cm.

Tractoriștii Nedelea Nicolae, Tudor Ursu, Mitroi T. Marin și Gh. Marin s-au evidențiat în muncă. Printre țăranii muncitori care au arat cu tractorul este și Neacșu M. Filip.

GABRIEL IONESCU

Pentru o instructivă organizare a timpului liber al studenților

Una din frumoasele tradiții ale Institutului nostru o formează organizarea balului de deschidere a noului an universitar. De curînd a avut loc în sala de festivități balul din anul acesta, prilej de a face o cît mai prietenească primire noilor sosiți în Institut.

În conferința introductivă, tovarășul conferențiar Apostolescu Nicolae ne-a împărtășit multe din experiența sa, ne-a vorbit cu deosebită căldură despre menirea celor care absolvă Institutul nostru, despre sentimentele de dragoste, răbdare, perseverență pe care trebuie să le avem în profesia noastră.

Apoi, brigada artistică de agitație a Întreprinderii O.C.L. Alimentara, invitată de noi în Institut, a dat un program cultural.

Comitetul U.T.M. al Institutului nostru în colaborare cu sindicatul își propune ca în cursul acestui an universitar să lărgească formele de organizare a timpului liber al studenților. În afara balurilor intrate în tradiția institutului, noi vom organiza într-o măsură mai mare decît anul trecut reuniuni tovărășești.

Totodată, în scopul atragerii unui număr mai mare de studenți în activitatea cultural-educativă, noi ne-am propus reorganizarea în anul acesta a corului studențesc.

Existența corului alături de echipa de dansuri deja formată, va constitui sîmburele viitorului ansamblu artistic studențesc pe care noi plănuim să-l creăm în scurtă vreme.

Asis. MELANIA MILOVEANU
membră în comitetul U.T.M.
Institutul pedagogic Timișoara

Citește această carte!

CALISTRAT HOGAȘ: „În munții Neamțului" *)

Un scriitor de seamă al literaturii noastre clasice este Calistrat Hogaș. Născut în anul revoluționar 1848 la Tecuci, fiul protopopului Gheorghe îndrăgește de mic copil frumusețile patriei, sufletul oamenilor din popor. Pasionat călător, el a așternut pe hîrtie, la îndemnul criticului G. Ibrăileanu, impresiile sale din călătoriile făcute prin țară.

În însemnările sale „În munții Neamțului" Hogaș ne vorbește despre frumusețea peisajelor patriei noastre, despre viața grea pe care o ducea atunci poporul. Citindu-l pe Hogaș, cunoști mai bine datinile și obiceiurile noastre populare, umorul simplu, plin de miez al poporului. Reporter al vremii lui, călător îndrăgostit de oamenii și locurile patriei, scriitorul se folosește de povestirea popasurilor pe care le face în timpul călătoriilor, de descrierea cu mult haz a peripețiilor prin care trece, pentru a reda nu numai natura patriei noastre, ci și chipuri minunate ale unor oameni simpli, mari ca niște uriași, cu brațe puternice, care nu cunosc niciodată astîmpăr.

În opoziție cu acești prieteni ai săi, Hogaș dă glas disprețului său față de filfizonii saloanelor, niște oameni de nimic, costumați după ultimul strigăt al modei, găunoși în fond. Împotriva lor scriitorul își îndreaptă nu odată ascuțișul condeiului său: „N-am făcut și nici n-am de gînd să fac vreodată înaltă și subțire literatură de salon, am dat oamenii și locurile așa cum se găsesc ele în măreața lor sălbăticie și poate prea bine să strîmbe din nas finul estet X și mult mai sensibilul decadent Y...".

În zilele noastre, drumurile pe care altădată nu le bătea decît singuratecul călător Hogaș, sînt astăzi străbătute de mii de tineri dornici de a cunoaște cît mai mult și mai bine frumusețile patriei. Cei ce-au vizitat locurile descrise de autor încearcă după lectura cărții „În munții Neamțului" sentimentul plăcut al revenirii pe unele din cele mai pitorești meleaguri ale noastre, iar cei care nu au fost încă prin aceste locuri doresc nespus de mult să viziteze munții Neamțului, care-i sînt bine cunoscuți acum, după lectură.

*) *Note de călătorie — Editura Tineretului — 1955 (Biblioteca școlarului).*

Carte indicată, în lista de cărți neobligatorii a concursului permanent pentru citirea literaturii de către tineret „Iubiți cartea".



Sîmbătă 24 septembrie la Teatrul de stat din Orașul Stalin a avut loc premiera pe țară a piesei „Atențiune, copii"! de Lucia Demetrius, Laureată a Premiului de Stat. Piesa a fost primită cu căldură de publicul spectator.

Sub conducerea tînărului regizor Ion Simionescu, artiștii Eugenia Eftimie Petrescu, Ștefan Alexandrescu, Aristotel Apostol ca și utemiștii Marius Rolea, Getta Grapă și Stanca Braha au reușit să interpreteze la un înalt nivel artistic rolurile principale.

În fotografie: o scenă din actul II.

Foto: CIKOȘ EUGEN

O adunare de alegeri fără discuții

Odată cu primele săptămîni de școală în clasa X B a Școlii medii de 10 ani de fete din Ploești au început și pregătirile alegerilor biroului U.T.M. Mai multe după amieze de-a rîndul membrele vechiului birou au lucrat la întocmirea dării de seamă. Prin fraze simple dar convingătoare ele au amintit despre frumoasele realizări la învățătură obținute în cursul anului trecut, despre felul în care și-au petrecut timpul liber, despre disciplina clasei, despre munca de organizație...

Și, într-adevăr, au avut ce spune în darea de seamă: 35, eleve promovate, iar G. Jarnea, C. Manole, C. Pîrvulescu, R. Scheiner și Teodorescu au terminat anul numai cu medii de 5. S-a mai vorbit în darea de seamă despre excursia organizată la București cu prilejul căreia au văzut un spectacol de operă despre o minunată serată închinată operei lui Eminescu, despre vizita făcută la muzeul istoric regional, despre vizionarea în colectiv a numeroase filme și piese de teatru, despre serbările pregătite de ele. Darea de seamă a scos în evidență faptul că în clasă n-au existat cazuri grave de indisciplină, că elevele slabe au fost ajutate așa încît a fost posibil să fie primite în U.T.M. încă 4 din cele 5 neutemiste care existau. Acestea sînt doar o parte din realizările cuprinse în darea de seamă, fapte cu care s-ar putea mîndri orice clasă.

Despre lipsuri s-a vorbit mai puțin, biroul lăsînd acest capitol în seama utemistelor.

Dar iată că desfășurarea adunării generale n-a corespuns nici pe departe așteptărilor.

După epuizarea punctului I al ordinei de zi: darea de seamă, tovarășa Scheiner care conducea ședința a anunțat trecerea la discuții. Singura care s-a înscris la cuvînt a fost utemista Serețean. „Nu s-a vorbit nimic despre cercurile pe materii... Nu s-a arătat că și eleva Scheiner Retta a contribuit la strîngerea fierului vechi", iar vorbitoarea s-a grăbit să-și reocupe locul în bancă. Acestea au fost singurele „observații" făcute pe marginea dării de seamă prezentată de biroul U.T.M. Celelalte utemiste, cu toate insistențele prezidiului n-au putut fi convinse de necesitatea discutării felului de muncă a organului lor conducător. Văzînd că tăcerea promite să fie de lungă durată, pentru a mai „înviora" adunarea, tovarășa Scheiner a cerut membrelor din birou să ia ele cuvîntul. Dar nici de această dată discuțiile mult așteptate n-au reușit să se înfiripe. Tovarășele Ioana Dumitru, Trianu și Mezincescu au înșirat la repezeală cîteva lipsuri legate de munca lor, și din nou tăcere în sală. 42 de utemiste — patru participante la discuții (dintre care trei înscrise din oficiu), acesta a fost bilanțul dezbaterii în jurul dării de seamă.

Fie că e vorba de o lipsă a spiritului critic și autocritic, fie de un interes scăzut pentru continua întărire a muncii de organizație și una și alta trebuie să dea de gîndit atît biroului clasei a X-a B, cît și comitetului U.T.M. pe școală.

Alegerile organelor conducătoare U.T.M. sînt unul din cele mai însemnate evenimente ale vieții de organizație, un bun prilej de întărire a muncii utemistelor.

Oare nu era nimic de discutat despre viața de internat a elevelor, sau despre utemistele Androne sau Valeria Georgescu care se prezintă la ore nepregătite, sau despre ceea ce trebuie de făcut pentru a încheia ultimul an de școală cu sută la sută promovate, sau pentru a orienta elevele încă de pe acum înspre profesiunile cele mai potrivite și cîte altele.

Neavînd prilejul să învețe din lipsurile vechiului birou, tovarășele nou alese cu siguranță se vor descurca mai greu în probleme.

Neparticiparea la discuții arată că biroul clasei nu a fost sprijinit în activitatea sa, că a fost lăsat să lucreze de unul singur. Se știe însă că fără participarea largă a întregului colectiv la toate acțiunile organizației nu se poate realiza mare lucru

Anul școlar e încă la început. Nu e tîrziu ca măcar acum utemistele clasei să fie activizate, antrenate în munca de organizație. Comitetul U.T.M. pe școală trebuie să sprijine deci biroul clasei pentru a putea să realizeze de la începutul anului o cotitură serioasă în activitatea sa.

C. MANCIUR

Discuții asupra problemelor internaționale

Peste 100 de țărani muncitori, dintre care mulți tineri, au asistat în sala căminului cultural din comuna Bonțești, raionul Gurahonț, la o conferință asupra situației internaționale. Expunerea a fost făcută de tovarășul Gligor Ilea, bibliotecarul căminului cultural. Conferința a fost interesantă și a fost urmărită cu multă atenție.

Este bine ca asemenea conferințe să se țină cît mai des pentru ca întreaga noastră comună să poată cunoaște mai bine problemele ce se discută în politica internațională.

Corespondent,
IOAN COȚOI

Harnicele muncitoare din raionul Tg.-Jiu

Ani de-a rîndul, harnicele muncitoare din raionul Tg. Jiu și-au țesut din firele gingașe de borangic ale gogoșilor de mătase podoabe de preț pentru casele lor, cămăși mîndre de sărbătoare împodobite cu flori lucrate cu multă pricepere și migală.

În urma apariției Hotărîrii Consiliului de Miniștri cu privire la îmbunătățirea sistemului de contractare a plantelor tehnice, medicinale, aromate și a gogoșilor de mătase, mai mulți țărani muncitori, înțelegînd avantajele create de Hotărîre, au încheiat contracte cu organele D.C.A.-Tg. Jiu pentru creșterea a peste 4 kg. sămînță de viermi de mătase. Ca rezultat al bunei îngrijiri, pînă nu de mult a fost colectată de organele D.C.A. cantitatea de 1.384 kg. gogoși calitatea I și a II-a.

Piper Paraschiva, din comuna Arcani, care a contractat 10 grame de sămînță de viermi de mătase, a predat statului 19 kg. gogoși. Pentru aceasta ea a primit suma de 416 lei și o însemnată cantitate de fire de bumbac. Au mai predat peste cantitățile planificate și numeroși alți contractanți.

Corespondent
ION SBIRCIOG

Tinerii — prieteni ai cărții

Desfășurarea concursului „Iubiți cartea" în raionul Caransebeș

Cu multă bucurie au primit tinerii din raionul Caransebeș vestea organizării concursului „Iubiți cartea". Dovadă a interesului deosebit cu care a fost primit concursul sînt cei 2214 participanți care s-au înscris și pregătirile pe care le fac pentru a deveni purtători ai insignei „Prieten al cărții".

Pentru buna desfășurare a concursului s-au constituit comisia raională și 82 comisii locale în întreprinderi și instituții, în comune și sate, multe dintre ele ducînd o activitate susținută. Printre organizațiile de bază U.T.M. fruntașe în antrenarea tinerilor ca participanți la concurs se află și organizația I.P.R.O.F.I.L. Balta Sărată. Aci s-au înscris pînă-n prezent 114 utemiști. Pentru a atrage cît mai mulți tineri, s-au folosit variate metode de agitație (stația de radioamplificare, gazeta de perete, lozinci); s-au făcut recenzii la romanele „Mama" de M. Gorki, „Povestea unui om adevărat" de B. Polevoi, „Așa s-a călit oțelul" de N. Ostrovski, „Pămînt desțelenit" de M. Șolohov. Mulți dintre tineri au citit pînă acum o bună parte din cărțile prevăzute în listele bibliografice ale concursului. Printre ei sînt și utemiștii: Pop Vasile, Han Maria, Bona Alexandrina, Neghină Ecaterina, Rochianu Gheorghe și mulți alții.

Organizații U.T.M. fruntașe pe raion în organizarea concursului sînt și cele din comunele Marga, Zăgujeni, Ruschița, precum și de la O.C.L. produse industriale-Caransebeș.

Cu toate rezultatele obținute, în raionul Caransebeș, s-au manifestat și o serie de lipsuri în desfășurarea concursului „Iubiți cartea". În unele organizații nu s-au format încă comisii pentru organizarea concursului, iar în altele deși, s-au format, totuși nu se acordă atenție suficientă sarcinilor ce le revin, lucru care face ca și rezultatele să fie slabe. Comisia raională nu a acordat toată atenția unei bune organizări a muncii comisiilor locale. Nici secțiile Învățămînt și Culturală ale sfatului popular raional nu sînt scutite de vină. Ele nu s-au preocupat în suficientă măsură de desfășurarea concursului, cu toate că erau direct interesate în această problemă.

Corespondent
N. PIRVU

Sprijinul dat de utemiști bibliotecii

Nu de mult, organizația de bază U.T.M. din comuna Panov, raionul Aiud, a convocat o adunare generală în care s-au prelucrat instrucțiunile cu privire la organizarea și desfășurarea concursului „Iubiți cartea". Apoi s-a constituit comisia care și-a stabilit printre sarcinile principale și aceea de a asigura aprovizionarea bibliotecilor cu cărțile necesare. De un real ajutor este propaganda făcută de căminul cultural în urma căreia s-au înscris în numai cîteva zile 20 participanți. Nici utemiștii din comună nu s-au lăsat mai prejos. Ei au ajutat la inventarierea celor 2000 cărți, care pînă atunci nu erau folosite, muncă în care s-au evidențiat utemiștii Lungu Ion, Clamba Victor, Dan Ioan. Printre primii care s-au înscris la concurs au fost: Părruț Viorel, responsabilul bibliotecii, Arghivuș Ion, Dan Ion, Ungur Gheorghe, Tocaciu Elena.

Corespondent
IOSIF BARB

In ajutorul participanților la concurs

Aflînd despre hotărîrea Biroului C.C. al U.T.M. cu privire la organizarea concursului „Iubiți cartea" biblioteca raională din Cujmir a început o activitate intensă în acest sens. Împreună cu bibliotecile sătești a îndrumat permanent bibliotecile căminelor culturale. Biblioteca raională a constituit o comisie pentru buna organizare și desfășurare a concursului. Aci s-a înscris un număr de 125 tineri. O muncă susținută au dus și bibliotecile sătești din comunele Vînători, Cetate și Gîrla Mare.

Pentru o largă popularizare a concursului, biblioteca raională, cele trei biblioteci sătești și cele 22 biblioteci ale căminelor culturale au organizat seri literare și consfătuiri cu cititorii pe cercuri de citit.

Corespondent
IOJA ION

Lumină în adîncuri

Omul care coboară cu lămpașul aprins în adîncul pămîntului, e copilul renașterii contemporane, întărit și înfrumusețat de bucuria lui de învingător. Cînd trenul lunecă pe lîngă stîncile cu pereți masivi și amenințători făcîndu-și intrarea în valea sălbatică și minunată a Jiului zărești ca o pecete apăsată pe toate, urma mîinii lui de sfărîmător al pietrii și de artist netezitor de sgrunțuri. Puterea aceasta e ca un izvor care împrospătează și se împrospătează. E un izvor veșnic. Vorbesc de renaștere și de putere. Și, într-adevăr, poate numai în lumina incandescentă a cuptoarelor Siemens-Martin, omul capătă măreția pe care o are aici.

E de necrezut aproape, cum s-au supus toate acestui gigant care a hotărît soarta stîncilor și a apelor. Omul e negru, Jiul e negru. Cărbunele i-a însemnat cu pulberea lui scumpă. Nu toți pot să poarte semnul acesta, dar cei care-l poartă sînt mîndri. Coboram la un abataj-figuri, locul cel mai greu și cel mai frumos din mină. Aici, stratul de cărbune înclinat (59°) nu are decît pînă la 1 m. grosime. Cobori între cei doi pereți de piatră 50-60 m. în zig-zag. Scări nu sînt, luneci pe piatra lucie între șorii — stîlpi care proptesc tavanul — așezați la 1 m.-$1^1/_2$ m. distanță și privești în întunecimea goală de sub tine. Minerul lucrează cu un picior pe o bîrnă, cu celălalt pe culcuș — zidul de piatră paralel cu tavanul — și cu spatele lipit de tavan. Pickhamerul țăcăne asurzitor, blocuri mari de cărbune se desfac din strat și se rostogolesc asurzitor spre rol.

Coboram cu doi ingineri. Unul micuț sprinten. Celălalt înalt, frumos, cu umeri largi. Vorbea încet și tărăgănat parcă și-ar fi culcat cuvintele și le-ar fi legănat. Avea mîini frumoase, cu unghii îngrijite. Chiar dacă aș fi simțit că mă prăbușesc nu i-aș fi cerut ajutor. Nu m-am încrezut în mîinile astea albe și moi. Poate am coborît o jumătate de ceas, poate mai mult. Am desfundat ieșirea astupată de o prăbușire de cărbune și piatră, cu ochii plini de praful dens care ne biciuia fața, învîrtejit de curent — și cînd am ieșit și ne-am luminat cu lămpile fețele negre, eu și inginerul cel mărunt, am rîs. Celălalt și-a șters cu un deget praful din colțul ochilor și a mormăit o înjurătură. Mormăitul lui era mînios și dur. Am mai coborît cu el o suitoare scurtă. Nu răspundea la salutul minerilor. Cînd am ajuns la o galerie de cap s-a oprit la jghiabul cu apă și s-a spălat. Și minune: a rămas alb, curat, nici sub unghiile îngrijite nu mai era pic de cărbune. Cărbunele nu-l însemnase cu praful lui scump. Am înțeles de ce, cînd el și-a descoperit necazul.

— Ticăloasă meserie! Cine dracu m-a pus?

Nu, nu despre asemenea oameni vreau să vorbesc, peste ei se trece, cum trece podul peste apă.

Sînt alții, frumoși și viteji despre care trebuie să grăim.

Am nimerit printre ei cînd la Varșovia zeci de inimi jurau să dea împlinire și universală vastitate renașterii acestor vremuri. Doream să-l cunosc pe Haidu Iuliu, dar era și el plecat în orașul care în acest an a fost simbolul înfrățirii. Atunci m-am resemnat a-i vedea doar abatajul, unde lucra în lipsa lui brigada lui Fülöp. M-a condus un bărbat blond, cu priviri liniștite. Mi-a spus că-l cheamă Fülöp

— Ești frate cu Fülöp la care mergem?

— Da, îi sînt frate. Eu îs o leacă bolnav. M-au pus la transport, la colivie. Nu pot ieși din mină. Afară nu mai îmi place...

Părea puțin întristat. Cînd am ajuns la abataje, Fülöp, minerul își ștergea fața de sudoare. Pickhamerul odihnea puțin, cu aerul comprimat deschis, pufăind rar. Tovarășul meu, care m-a condus aici, și-a privit fratele spunînd că i-a adus un oaspe. Am tras cu ochiul la el. Se apropiase de pickhamer atingîndu-l ușor cu mîna. Mi-a observat privirea. S-a întors.

Încet m-am obișnuit cu această uzină subterană. Intram cu plăcere în ea și cele 8 ore treceau uimitor de repede. Începutul fiecărui schimb are un farmec deosebit. Ne așteptam rîndul la colivie. Cele patru etaje sînt pline; coborîm. Mai bine zis, ne prăbușim. Ni se astupă urechile și glumim. În colivie l-am cunoscut pe șeful de schimb la sectorul 4, Böjte. În ziua aceea am umblat cu el. Și cum mergea înaintea mea, mic și rotund, cu șapca de protecție, care părea mai rotundă decît a celorlalți, mi s-a părut că seamănă mult cu un pitic de sticlă văzut într-o grădină din Petroșani. Piticul de sticlă, însă, purta șapcă țuguiată.

M-am minunat cît de iute coboară și cît de sigure îi sînt picioarele scurte.

— Uite, vezi cotirea? Vezi înclinarea? Vezi podul înclinat? Ai grijă la șori, așa! Acum, după mine! Stai, măi, cu picul vrei să mă omori?

Minerul rîde, oprește ciocanul, pînă coborîm.

— Dă-i drumul!

Mă uimește din ce în ce mai mult pasiunea, veselia lui. Are un necaz? Rezolvarea o găsește, rîde. Îmi mărturisește că are o dorință: să viziteze Casa Scînteii.

— Trebuie să fie frumoasă. Poate vin la București în anul viitor. Mă poți duce prin Casa Scînteii, cum te duc eu pe aici?

Îi promit că-l duc pe unde pot și cum pot.

E de acord că „pe unde pot să-l duc". dar se împotrivește la „cum pot să-l duc".

— Dacă-mi cade o cărămidă în cap? Vezi, să ai grijă...

— Vino numai la București, vedem noi!

Tovarășul meu iar rîde, de mi-e teamă să nu-mi cadă cumva în cap un bulgăre clintit de hohotul lui.

Afară se face seară, funicularul țăcăne, cupele pline lunecă sub cer. Aici, se clatină luminițele lămpașelor, urule vagonetele încărcate, se întorc săltînd cele goale de la puț, se mai întîmplă cîte-un carambol. punem umărul — dă-i drumul — bat ciocanele de abataj despicînd blocuri mari de cărbune. Cît sgomot, cîtă viață!

Urc la un abataj cameră. Lung urcuș! Crește cărbunele și ne curge sudoarea pe față. Abatajul e mare. pot observa asta și prin întunericul gros, punctat cu luminile lămpilor noastre. Poate veți închide ochii — unii dintre voi sînt prea pudici — ori poate îmi veți întoarce spatele, dar eu vă spun că tabloul dezvăluit de brațul care a ridicat în sus lampa, a fost minunat.

Oamenii lucrau goi. Trupurile lor erau lucioase de sudoare și scînteiau. Fețele oamenilor nu le-am văzut decît într-o fulgerare. Lumina lămpilor bătea de jos întunecînd ochii, mărindu-i.

Oamenii lucrau lipiți de perete, sus, urcați pe colțuri la 2-3 m. înălțime.

Bubuia ciocanul, sfîșiind pereții negri. Stîlpi de fier — scuturi — țineau tavanul boltit și înalt.

Nu am numele nici unui Sfarmă Piatră dintre aceștia, dar oare poți să-i știi pe toți? Anonimii modești și superbi sînt ziditorii noilor vremi.

Afară e seară și țăcăne funicularul fără încetare, se apropie sfîrșitul schimbului. Curge cărbunele pe crațer, se umple șirul fără sfîrșit al vagonetelor Afară e seară și plutește praful de cărbune. Cărbune. cărbune... Pulberea lui se așează subțire pe clădirea mare a Institutului cărbunelui, sus pe deal printre sălcii, pe coloanele cenușii de la intrarea teatrului, pe mesele din grădinile de vară... Și cărbunele curge pe crațer, se umple șirul fără sfîrșit al vagonetelor.

La sectorul 2, trei tineri discută, prinzînd pentru cîteva minute pe inginer în mijlocul lor. Sînt absolvenții Institutului și-și pregătesc proiectul. Unul dintre ei e agitat, aproape se ceartă cu inginerul. Mă apropii și eu. Inginerul face o schiță pe carnetul ținut pe genunchi, cum se duc diagonalele la figuri. Apoi tînărul certăreț vrea să afle metodele concrete de aeraj și armare.

— Nu faceți bine. Eu voi face altfel. La prăbușirea abatajelor voi folosi metoda prăbușirii brusce.

— Ce repede vrei să schimbi rîndulelile! — zîmbește inginerul. Noi folosim deocamdată metoda prăbușirii lente. Tu vei face altfel!

Poate că tînărul acesta înflăcărat va face altfel. Prăbușirea bruscă se face cu riscuri. Poate va rezolva și problema asta. Deocamdată își pregătește proiectul...

Cine știe cîte se vor mai schimba, cîte va mai schimba mîna omului!

E un grajd la sectorul 4, un grajd mare cu o lampă prinsă de grindă. Grajdul a fost plin de cai puternici și tineri. Caii trăgeau vagonetele și cărucioarele. Cînd îmbătrîneau, erau scoși afară. După atîția ani de „minerit", lumina soarelui îi orbea. Erau coborîți cu colivia ca să muncească, erau scoși la bătrînețe tot cu colivia ca să moară. Mai sînt în grajd 7 cai. Kiri baci, grăjdarul, îi privește cu blîndețe, se gîndește cu tristețe la vremurile cînd, aici, caii aveau un rol important. Acum, peste tristețea lui Kiri baci trece motorul Diesel, trăgînd 18 vagoane pline. Mai sînt locuri unde motorul nu intră. Atunci iese un cal din grajd. Kiri baci e fericit.

— Vezi, tot la noi veniți!

Respect dragostea lui pentru cai. Îmi place cum le vorbește și cum îi întreabă:

— Domnișoara Margareta, vrei să intri în șut? Dar tu Gornic? Ce zici Victor?

Și îi perie cu grijă și îi mîngîie.

Dar mult mai mult respect dragostea pentru om. Da, da. Să duduie motoarele, să reverse crațerul, cărbunele, și se golească automat vagoanele pline. Mîna omului a aranjat toate astea. Mai are de făcut și altele. Pentru a te naște e prea scurtă o zi... Omul care coboară cu lămpașul aprins în adîncul pămîntului e copilul renașterii contemporane întărit și înfrumusețat de bucuria lui de învingător.

De la minerul cu umerii plecați, pînă la acesta de acum, sigur și vesel, stăpîn și al morții și al vieții, s-au trecut munți și s-au sfărîmat munți.

Am venit aici cu un simțămînt ciudat — o împletire de curiozitate și teamă, de dragoste copilărească, de duioșie și mîndrie.

Am plecat cu bucurie și cu o lumină care nu e a soarelui, dar care izvorăște dintr-o putere la fel de mare ca a lui: Omul.

DOINA SALAJAN

Din experiența instructorilor raionali U.T.M.

In mijlocul tineretului

Liviu Moț, instructor al Comitetului raional U.T.M. Arad răspunde pentru activitatea a 13 organizații de bază U.T.M. de la sate.

In urmă cu cîtva timp viața majorității acestor organizații abia pîlpîia. Trebuia pornit la muncă cu hotărîre și dorință de a dezvolta activitatea acestora. Trebuiau găsite acțiuni care să sădească în rîndurile tineretului interesul pentru organizație, să sporească autoritatea utemiștilor. Și instructorul Liviu Moț a reușit în mare măsură să realizeze aceasta.

Printre tinerii din comuna Firiteaz

Organizația de bază U.T.M. din comuna Firiteaz exista numai cu numele. În urmă cu citeva luni erau aici numai 9 utemiști. Dintre ei 6 erau complect rupți de munca obștească. Organizația trebuia serios întărită. Dar cum să se facă treaba aceasta?

Să începi a le vorbi tinerilor despre intrarea în U.T.M. este inutil — își zise instructorul. Pe drept cuvînt tinerii vor refuza să intre într-un asemenea colectiv lipsit de viață.

— Trebuie să procedăm altfel — gîndea instructorul. Dar cum anume?

Cînd sosi în comună, Liviu Moț se duse la secretarul organizației de partid. Din una, din alta veni vorba despre faptul că tinerii se plictisesc că, deși vor, ei n-au unde să se adune seara deoarece n-au un cămin cultural.

— Și totuși această situație se poate îndrepta — spuse în cele din urmă secretarul organizației de partid. Avem în comună un cămin cultural care e în reparație. Avem și materiale. Nu avem însă brațe de muncă. După cum știi toți oamenii dau zor cu munca cîmpului. Dacă însă organizația U.T.M. ar mobiliza tineretul la ridicarea căminului, explicîndu-i cît de necesară este această treabă, crezi că el n-ar pune umărul?

Discuția cu secretarul organizației de partid i-a dat mult de gîndit instructorului. — „Iată cu ce trebuie să începem — își zise el cu bucurie. Printr-o acțiune folositoare noi putem trezi interesul tineretului".

Împreună cu secretarul organizației U.T.M. Liviu Moț a vizitat căminul, apoi a stat de vorbă cu mai mulți tineri. El a auzit destule păsuri și gînduri ale lor. Mulți tineri doreau să joace șah sau tenis de masă. Erau de asemenea destule fete care ar fi vrut să cînte în cor sau să joace în echipa de dansuri naționale dar n-aveau unde. Instructorul veni cu propunerea să se discute această problemă cu tineretul într-o adunare generală deschisă.

La ora stabilită pentru adunare se strînseseră peste 40 de tineri. Cînd a început să se discute despre terminarea reparației căminului cultural, mulți tineri au cerut cuvîntul.

— Dacă avem materiale — a spus utemistul Ion Mateiaș — o să lucrăm cu toții ca să ridicăm căminul nostru cultural.

Și ca el au vorbit și alți tineri. Tot atunci s-a format o brigadă de tineret, iar în fruntea ei a fost numit Ion Mihuț, secretarul organizației U.T.M. Lucrul a început chiar a doua zi după adunare. Munca avîntată a tineretului a însuflețit și pe unii țărani muncitori vîrstnici din comună care au venit și ei să lucreze cot la cot cu tineretul.

Într-o zi instructorul a adus vorba despre crearea unei echipe artistice de amatori. Cînd căminul a fost pus la punct era gata și echipa artistică. Mai lipsea însă dirijorul. Instructorul a vorbit despre treaba aceasta cu tovarășul Ion Mărcuși, președintele sfatului popular.

— Cît despre dirijor, las' pe noi. Ce-a fost greu s-a făcut. Căminul și echipa, asta era balul al mare.

Și președintele sfatului popular s-a ținut de cuvînt. Cunoștea el într-o comună vecină un învățător care se pricepea de minune să învețe pe tineri să cînte și să joace. Și nu numai că se pricepea, dar dorea să pună pe picioare activitatea unei echipe de tineri artiști amatori. In cinstea celui de-al V-lea Festival al Tineretului, în căminul frumos amenajat, tinerii romîni și maghiari au prezentat primul lor program artistic. Și n-a fost de loc rău!

Deși formată de curînd, echipa tinerilor artiști amatori din Firiteaz a făcut și unele deplasări în comunele de prin împrejurimi. În mai multe rînduri a mers cu ei și instructorul. Într-o zi Liviu Moț a vorbit tinerilor despre campania agricolă de vară.

— Ar fi bine să ajutați și voi la muncile cîmpului. Zilele trec una după alta și pe cîmp mai e atîta recoltă. Mă tem că o să se întîrzie aratul de toamnă.

Cele spuse de instructor i-a însuflețit pe tineri. Un grup în frunte cu Ion Mateiaș s-a angajat să lucreze la căratul snopilor la batoză, altul să strîngă finul. Instructorul plecă din această organizație de bază oarecum mulțumit. Îl bucura faptul că tineretul s-a înviorat. Peste cîteva zile veni din nou în comună. El se duse direct la secretarul organizației de partid

— Cum mai merg treburile, tovarășe Rusu?

— Aha, de tineri vrei să știi. Fac treabă bună. Lucrează cît e ziulica de mare la cîmp. Au scos și o gazetă de perete la arie. Nu mai dai de ei decît uneori seara la căminul cultural. Azi e în 25. La 27 august ne-am propus să terminăm treieratul în întreaga comună. Și-l vom termina cu siguranță! Doar tineretul — care-i ajutorul nostru de preț — s-a pus cu nădejde pe lucru.

Această veste îl bucură pe instructor. Odată cu înviorarea muncii organizației de U.T.M. au fost atrași în activitate și o serie de tineri neutemiști — unii dintre aceștia și-au exprimat deja dorința să intre în U.T.M. De fiecare dată cînd venea în comună instructorul făcea bilanțul muncii depuse în lipsa sa și îndruma și ajuta comitetul U.T.M. în vederea unor noi acțiuni.

La G. A. S. secția Frumușeni

Înainte de a pleca în organizația U.T.M. de la G.A.S. secția Frumușeni instructorul a căutat să citească mai multe planuri de muncă și procese verbale ale acestei organizații de bază. După aceea și-a făcut cîteva însemnări în carnețelul lui de notițe.

— Văd că în planul lor de muncă pe luna august este trecută ținerea unei adunări generale cu tema: „Cum ne-am preocupat de primirea de noi utemiști" — își zise instructorul. I-a să văd cum se pregătesc pentru această adunare. Și poate mai știi, e nevoie și de ajutorul meu.

Nu întîmplător instructorul a socotit că-i necesar să se intereseze atent de pregătirea acestei adunări. El știa că în această organizație de bază adunările nu se țineau cu regularitate, nu erau pregătite cum trebuie și de aceea ele se desfășurau într-un fel neinteresant, plictisitor. Odată ajuns în organizație, prima grijă a instructorului a fost să vadă ce s-a făcut pentru pregătirea adunării. Astfel, a aflat că deși mai erau cîteva zile pînă la data ținerii adunării, totuși mare lucru nu se făcuse în această privință. Cunoscînd toate acestea instructorul s-a hotărît să ajute în mod practic comitetul U.T.M. să pregătească această adunare.

Bine a socotit instructorul să facă aceasta deoarece Nicolae Pecs, secretarul comitetului U.T.M. avea multă nevoie de ajutorul lui. El era cam timid din fire, se purta sfios cu oamenii, iar lipsa de experiență în munca de organizație sporea și mai mult nesiguranța lui.

Pentru început instructorul i-a propus să organizeze o ședință de comitet în care un grup de utemiști în frunte cu secretarul organizației U.T.M. au primit sarcina să întocmească referatul, alții să popularizeze și să discute cu utemiștii și tinerii despre tema adunării. Împreună cu ei a mers și instructorul. Cu acest prilej el a cunoscut mulți utemiști și tineri. Urmînd sfaturile date de instructor, comitetul U.T.M. a reușit să organizeze o adunare generală interesantă. La adunare au participat toți utemiștii iar contribuția lor la îmbunătățirea activității organizației U.T.M. a fost deosebit de rodnică. Astfel, în urma unor propuneri făcute de utemiști în adunare, a fost organizată pregătirea acelor tineri buni care nu sînt încă membrii ai organizației noastre. Unii utemiști buni ca Iosif Popov și Petre Schmeltz, au fost sfătuiți să se ocupe de cîțiva tineri neutemiști, să-i antreneze la activitatea cultural artistică, să meargă împreună pe terenul de sport etc. Pentru membrii comitetului U.T.M. această adunare a fost totodată și o lecție. El au învățat de la instructorul comitetului raional cum trebuie organizată o asemenea adunare. Acum, secretarul U.T.M. e mult mai sigur pe forțele și priceperea lui de muncă, iar instructorul continuă să-l ajute cu același interes.

În momentul de față în această organizație de bază se acordă o atenție deosebită antrenării tinerilor neutemiști în munca de organizație. În brigăzile utemiste de producție, în cursurile și cercurile politice U.T.M. au fost cuprinși de asemenea cei mai buni tineri care nu sînt încă membrii ai organizației noastre. 8 tineri îndeplinesc unele sarcini temporare încredințate de organizația de bază.

În ultimul timp, tinerii neutemiști au început să vadă cu alți ochi munca utemiștilor, a crescut interesul lor pentru organizație, iar mulți dintre ei au cerut să fie primiți în U.T.M. Activitatea acestei organizații de bază s-a îmbunătățit în multe privințe. In primul rînd a crescut contribuția sa la îndeplinirea sarcinilor de producție. Din atelierul de confecționat coșuri în care lucrează numeroși tineri ies tot mai multe obiecte. O parte dintre ele ajung departe, peste granițele țării. Tinerii doresc să muncească mereu mai bine. Ei nu se împacă cu unele lipsuri. Obținerea de cît mai multe economii, grija pentru calitate, iată ce-i preocupă acum pe aproape toți utemiștii și tinerii din gospodărie.

— Să nu vă mulțumiți cu faptul că în organizația voastră de bază activitatea s-a mai înviorat — le-a spus într-o zi instructorul. N-ar fi rău să ne gîndim împreună ce putem face pentru ca și organizația U.T.M. din comună să-și îmbunătățească activitatea. După părerea mea comitetul U.T.M. din gospodărie ar trebui să colaboreze mult mai mult cu comitetul organizației U.T.M din comună și împreună să inițieze unele acțiuni interesante.

Peste cîteva zile la căminul cultural strînși în jurul unei mese membrii celor două comitete U.T.M., împreună cu Liviu Moț discutau cu aprindere.

— Cred că propunerea voastră de a forma o echipă artistică e bună — zise în cele din urmă Constantin Bărbiceanu, secretarul organizației U.T.M. din comună. Și tinerii de la gospodărie și cei din comună doresc să cînte și să joace în cadrul unei echipe De ce nu le-am da acum acest prilej?

Acum în comună există o activitate artistică bogată desfășurată de artiștii amatori. Brigada artistică a devenit oaspete dorit al multor comune și sate din împrejurimi. În campania de strîngere a recoltei și acum în efectuarea muncilor agricole de toamnă, tinerii din gospodărie și cei din comună lucrează împreună. Ei și-au dat seama cît de prețioase au fost sfaturile instructorului, cît de multe lucruri pot realiza dacă muncesc în mod unit și organizat.

★

În felul acesta muncește zi de zi instructorul Liviu Moț. El caută să desfășoare o asemenea activitate încît toate organizațiile de bază pe care le are sub instructaj să devină ajutoare de preț ale organizațiilor de partid. Pentru aceasta Liviu Moț nu-și precupețește nici forțele, nici timpul. La comitetul raional vine destul de rar, numai în zilele cînd au loc ședințe sau consfătuiri cu activul. Pentru cel puțin 20 de zile din fiecare lună el și-a mutat „biroul" pe teren, în organizațiile de bază pe care caută să le ajute ori de cîte ori este nevoie.

Tinerii care-l cunosc țin la instructor ca la un frate mai mare. Unii dintre ei au ajuns pînă acolo, încît nu se mulțumesc cu zilele în care instructorul stă în mijlocul lor. Atunci cînd vin în Arad și-au făcut obiceiul de a-l căuta la comitetul raional, pentru a-i cere o părere, sau numai pentru a-l vedea. Și instructorul găsește întotdeauna calea spre inima lor, îi sfătuiește cum să procedeze, explicîndu-le de ce trebuie făcut așa și nu altfel, îi critică dacă este cazul.

E adevărat că în activitatea lui mai sînt unele lipsuri. Un fapt este însă neîndoielnic: munca instructorului Liviu Moț este de folos tineretului și datorită activității sale munca multor organizații de bază U.T.M. s-a înviorat.

GEORGETA VASILIU

Pregătiri pentru luna prieteniei romîno-sovietice

Tradiționala Lună a prieteniei romîno-sovietice, care se va desfășura între 7 octombrie—7 Noiembrie, va constitui și anul acesta un prilej pentru întregul nostru popor de a-și arăta dragostea și recunoștința fierbinte față de marea Uniune Sovietică

Luna Prieteniei va începe în Capitală printr-o manifestare deosebit de importantă, cel de al 4-lea Congres al ARLUS-ului. Ziua deschiderii Congresului, 7 octombrie, va fi totodată ziua deschiderii festive a Lunii Prieteniei romîno-sovietice. Intre 8—9 octombrie va avea loc deschiderea Lunii Prieteniei și în centrele regionale, raionale și cercurile ARLUS din întreaga țară, prin adunări festive urmate de manifestări artistice închinate prieteniei romîno-sovietice.

O manifestare importantă în cadrul Lunii Prieteniei va fi „Săptămîna popularizării noilor cuceriri ale științei și tehnicii sovietice". Prin expuneri, conferințe, simpozioane, ținute de oameni de specialitate, vor fi ilustrate succesele științei sovietice în toate ramurile și în special în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice. In cadrul acestei Săptămîni vor avea loc Zilele medicale sovietice și Zilele pedagogiei sovietice, la care vor participa larg cercurile de specialitate din întreaga țară.

Se vor organiza de asemenea. Zilele tehnicei și agrotehnicei sovietice, în care vor fi popularizate progresele tehnicei sovietice.

La 27 octombrie se vor aniversa 100 de ani de la nașterea marelui savant sovietic I. V. Miciurin. Evocarea vieții și operei științifice a lui Miciurin va prilejui totodată o aprofundare și răspîndire a învățăturilor sale, pentru aplicarea lor pe o scară cît mai largă și creatoare în țara noastră. Cu acest prilej, se vor organiza, în special la sate în perioada 23—30 octombrie, adunări la căminele culturale, mici expoziții agricole, demonstrații practice și schimburi de experiență prin care vor fi ilustrate realizările deosebite obținute în urma aplicării metodelor miciuriniste, vor fi evidențiați țăranii muncitori și tehnicienii fruntași în aplicarea acestor metode.

Intre 20—30 octombrie, se va desfășura Decada cîntecului și dansului popular sovietic, organizată de ARLUS în colaborare cu Ministerul Culturii și Consiliul Central al Sindicatelor. Vor participa echipele și ansamblurile artistice din toată țara, care vor prezenta programe festive. Vor fi organizate de asemenea Săptămîna cărții sovietice, Săptămîna teatrului și muzicii ruse și sovietice, Festivalul filmului sovietic.

In zilele de 29 și 30 octombrie, U.T.M. în colaborare cu ARLUS vor organiza adunări festive pentru sărbătorirea Zilei Comsomolului. Comitetul pentru Cultură Fizică și Sport organizează tradiționalul cross „Să întîmpinăm 7 Noiembrie" și Ștafeta care va duce la granița romîno-sovietică mesajul de prietenie al poporului nostru către marele popor sovietic.

La București, se va inaugura expoziția „Avîntul construcției economice și culturale din U.R.S.S. în slujba apărării păcii". Expoziții cu aceeași temă vor fi deschise în toate centrele regionale. De asemenea, vor fi inaugurate expoziții cu tema „Relațiile romîno-ruse de-a lungul veacurilor"

(Agerpres)

Vizite ale oaspeților străini

Printre oaspeții țării noastre se află și profesorul Jurgen Kuczynski, membru titular al Academiei germane de științe, directorul Institutului pentru istoria economiei din Berlin, deputat al Camerei Populare a R. D. Germane. După sosire, oaspetele a făcut o vizită la Institutul Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, apoi a vizitat mai multe instituții de învățămînt superior, edituri, expoziții și muzee din Capitală.

Grupul de oaspeți italieni în frunte cu deputatul Michele Bianco, redactor șef al Buletinului Asociației de prietenie Italia-Romînia, a făcut o vizită la Institutul Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, după care a vizitat mai multe instituții culturale și întreprinderi din Capitală.

Cei doi medici pediatri britanici care ne vizitează țara Madeleine Sharp și Peggy O'Connor au avut o întrevedere cu reprezentanți ai conducerii I.R.R.C.S. Oaspeții au vizitat apoi mai multe instituții sanitare pentru copii din Capitală.

Sport

Intîlnirea internațională de scrimă R. P. R. — Austria



In sala Dinamo a luat sfîrșit duminică intîlnirea internațională de scrimă dintre echipele reprezentative ale R.P.R. și Austriei. În ultima zi a intîlnirii s-au disputat întrecerile pe echipe. O frumoasă comportare au avut reprezentanții țării noastre la probele de floretă bărbați și sabie pe care le-au cîștigat cu același rezultat: 9—7. În schimb la spadă și floretă femei, trăgătorii austriaci au terminat învingători cu 10—6 și respectiv 11—5. În felul acesta, întîlnirea pe echipe dintre reprezentativele celor două țări s-a terminat nedecis cu rezultatul final de 2—2.

PE CINCI STADIOANE ALE EUROPEI

Jocuri de înaltă factură



Amatorii de fotbal din întreaga lume și în special cei din Europa au trăit duminică evenimente de o mare intensitate. Pe cinci mari stadioane, la Budapesta, Moscova, Praga, Belgrad și Lubljana, arbitrii întîlnirilor au consemnat în foile de arbitraj înalta factură a jocurilor dintre R. P. Ungară A — U.R.S.S. A, U.R.S.S. B — R.P. Ungară B, R. Cehoslovacă — Belgia și R. P.F. Iugoslavia — R. F. Germană A și B.

Fără îndoială că atracția a constituit-o partida disputată pe Stadionul Popular din Budapesta între echipele reprezentative ale R. P. Ungare A și U.R.S.S. A. Meciul acesta, socotit de toți specialiștii ca unul din cele mai importante care a avut loc în ultimul timp pe continentul nostru, a oferit celor peste 100.000 de spectatori prezenți în tribune, ca și numeroșilor ziariști sportivi, crainici și foto-reporteri străini, o mare satisfacție. Jocul a entuziasmat. Echipa Uniunii Sovietice — recenta învingătoare a campioanei mondiale, reprezentativa Republicii Federale Germane — ca și unsprezecele maghiar din care nu au lipsit binecunoscuții Pușkas, Hidegkuti, Kocsis, Czibor au făcut o adevărată demonstrație de fotbal.

Jocul extrem de rapid, șuturile din orice poziție ca și intervențiile spectaculoase, adesea de ultim moment ale portarilor Iașin și Fazekas au dovedit din nou înalta clasă a fotbaliștilor sovietici și maghiari.

La Moscova, reprezentativa B a Uniunii Sovietice a învins din nou echipa R. P. Ungare B. Este cunoscut că și anul trecut, la Budapesta, reprezentativa secundă a U.R.S.S. a cîștigat la un scor concludent: 3-0. Și de data aceasta, fotbaliștii sovietici au învins. Partida a luat sfîrșit cu scorul de 4-2 (1-1) pentru selecționata secundă a Uniunii Sovietice.

Pe stadionul Strachov din Praga s-au întîlnit reprezentativele R. Cehoslovace și Belgiei. Adversarii noștri de miercuri — — belgienii — au cedat la scor jucătorilor cehoslovaci 2—5 (1—3). În ciuda scorului care i-a dezavantajat pe fotbaliștii belgieni, aceștia au practicat un joc de bună calitate.

În sfîrșit, pe stadionul Armatei Jugoslave din Belgrad, la fluierul arbitrului maghiar Zsolt au apărut pe teren reprezentativele R.P.F. Iugoslavia și campioana mondială, reprezentativa R. F. Germane. Cei 55.000 de spectatori au aplaudat victoria meritată a fotbaliștilor iugoslavi care au cîștigat cu scorul de 3—1 (2—0). În același timp, la Lubljana, reprezentativa secundă a Iugoslaviei a întrecut pe cea a R.F. Germane cu categoricul scor de 8—0 (4—0).

Ultimele pregătiri ale fotbaliștilor noștri

Un nou examen greu îi așteaptă pe fotbaliștii noștri. Miine, pe stadionul „23 August" reprezentativa de fotbal a Republicii Populare Romîne întîlnește puternica „națională" a Belgiei. În vederea acestui eveniment de mare importanță pentru fotbalul nostru, jucătorii selecționați în lotul R.P.R. s-au pregătit cu deosebită atenție, vrînd să dovedească că comportarea lor slabă în meciul cu reprezentativa A a R. D. Germane este departe de valoarea reală a fotbaliștilor noștri fruntași.

Pentru a afla stadiul pregătirilor reprezentativei R.P.R. un redactor al ziarului nostru s-a adresat tovarășului Ion Șiclovan, vicepreședinte al Comisiei Centrale de fotbal, care a spus printre altele:

„Fără îndoială că după întîlnirea cu reprezentativa R. D. Germane, în urma analizei comportării jucătorilor noștri, s-au tras concluziile necesare, analizîndu-se cauzele insuccesului reprezentativei R. P. Romîne. S-a stabilit că cea mai serioasă lipsă a jucătorilor noștri a fost subaprecierea adversarului. Intrînd pe teren „plini de sine", considerînd meciul ca și cîștigat, ei s-au văzut la sfîrșitul partidei în fața unui fapt împlinit: fotbaliștii germani părăseau terenul învingători. O altă deficiență contrar unor aprecieri cum că jucătorii ar fi fost „supraantrenați", eu consider dimpotrivă că fotbaliștii noștri au fost lipsiți de pregătirea — în special cea fizică — necesară, diminuîndu-se intensitatea antrenamentelor. De altfel acest lucru a constituit o surpriză pentru mulți specialiști străini cunoscînd însuflețirea, ardoarea cu care luptă pe teren fotbaliștii romîni.

Lotul reprezentativ al patriei noastre a continuat pregătirile în vederea meciului cu Belgia. Fotbaliștii noștri s-au antrenat intens săptămîna trecută, iar duminică pe stadionul „23 August" au avut loc ultimele pregătiri. Selecționata A s-a antrenat în compania selecționatei B.

De altfel, promovarea elementelor care au corespuns în meciul de la Magdeburg și pregătirea morală au fost obiective asupra cărora colectivul de antrenori a insistat îndeosebi. S-a căutat să se cultive în rîndul jucătorilor încrederea în forțele lor, calmul, aprecierea obiectivă a forțelor proprii ca și ale adversarului, voința de a învinge. Rămîne ca ei să dovedească în fața zecilor de mii de spectatori valoarea reală a fotbalului nostru".

★

Echipa reprezentativă de fotbal a R.P.R. are următoarea componență: Voinescu-Pahonțu, Androvici, Szoke-Călinoiu, Băcuț I-Copil, Nicușor, Ozon, Georgescu, Mihai.

Cîteva constatări la campionatul republican de sărituri

Duminică la ștrandul Tineretului din Capitală au început întrecerile de sărituri în cadrul campionatului republican.

Cu ocazia acestor întreceri s-au putut face și cîteva constatări interesante. Unele sînt îmbucurătoare, pentru care asociațiile sportive, antrenorii și organizatorii acestei competiții merită toată lauda. Altele însă sînt constatări destul de triste.

Este lăudabil faptul că organizatorii au avut grijă de data aceasta să monteze tribuna lîngă trambulină. Astfel, spectatorii au avut posibilitatea să urmărească comod întrecerile. Aceasta însă nu ar fi constatarea cea mai importantă pe care au făcut-o toți cei ce au asistat la aceste campionate. Este vorba de concurenții tineri care în acest an au pornit întrecerea alături de alți săritori cu mai multă experiență pentru cucerirea titlului de campion al R.P.R. Asociațiile Constructorul, Avîntul, Progresul și altele au prezentat la aceste întreceri tineri care debutează acum pentru prima oară într-o întrecere republicană.

La acești tineri însă cît și la toți ceilalți concurenți s-a observat o totală lipsă de pregătire. Aici nu e vorba de curaj sau tehnică, ci lipsă de antrenament.

Asociațiile sportive, antrenorii și în ultimă instanță Comisia Centrală de natație trebuie să ia măsurile necesare pentru o bună pregătire a noilor cadre tinere.

Sosirea echipei de fotbal belgiene

Luni după amiază a sosit în Capitală primul grup din lotul de fotbal al Belgiei care va întîlni miercuri pe stadionul „23 August", echipa selecționată a R.P.R.

Intîlnirea va fi arbitrată de Macko (R. Cehoslovacă) ajutat la tușe de E. Karas și L. Halko, ambii din R. Cehoslovacă. Restul jucătorilor echipei belgiene vor sosi în Capitală în cursul zilei de astăzi.

Pe scurt!

● Duminică a luat sfîrșit la Zagreb concursul internațional de atletism la care au luat parte atleți de frunte din U.R.S.S., R.P. Bulgaria, R.P.R., Turcia, Danemarca și Iugoslavia. În cea de a doua zi a concursului, reprezentantul țării noastre Ion Opriș a terminat învingător în proba de 110 m. garduri cu timpul de 14"3 10.

● Luni la Oradea 52 alergători au luat startul în etapa 8-a a circuitului ciclist al R.P.R. care s-a terminat după 165 km. la Timișoara. Ciclistul militar Constantin Dumitrescu care poartă de 7 etape tricoul galben a ieșit și de data aceasta învingător.

● Pe terenurile centrului de antrenament nr. 2 au luat sfîrșit duminică finalele campionatelor individuale de tenis ale R. P. R. In acest an titlul de campion republican a fost cîștigat de C. Zacopceanu (Progresul) care-și înscrie pentru prima oară numele pe tabloul învingătorilor acestei competiții.

COLȚUL tinărului corespondent

Scrisori despre fapte obișnuite

Sala comitetului local U.T.M. Vulcan. O sală mare — simplă. In mijloc — o masă lungă — iar de jur împrejur, tineri. Unul dintre ei, cu priviri vioaie, povestea cu haz o pățanie a lui.

Discuția a trecut apoi, încet, încet pe alt făgaș. In centrul atenției erau probleme legate de activitatea de corespondent de presă. Mai fiecare tînăr avea de pus o întrebare, un altul de făcut o propunere sau o observație. Discuțiile erau animate. Doar într-un colț, un băiețandru tăcea chitic. De ce? E sfios? După un timp destul de îndelungat. pe cînd tinerii își expuneau planurile de viitor, ce corespondențe vor trimite, ce vor scrie — l-am întrebat și pe el dacă intenționează să scrie ziarului.

— Da, aș vrea să scriu... dar ce?

Mi-a rămas în minte privirea sa încurcată. Roșise. M-a surprins răspunsul său. E muncitor, trăiește și muncește în iureșul vieții noi. E miner. În jurul său toți tinerii se străduiesc pentru plan, pentru calitate, pentru ei și tovarășii lor. Nimic nu-i lasă nepăsători și mulți sînt dornici ca vestea succeselor lor să depășească hotarele minei, ale localității lor. Să se știe în toate colțurile patriei că și ei depun eforturi pentru o viață mai bună, pentru țara lor.

Dar tu, tovarășe? Poate că într-adevăr nu știi despre ce să scrii Ia să stăm puțin de vorbă. Am să-ți arăt cîteva scrisori sosite de la tinerii din Valea Jiului. Una dintre ele e trimisă de un miner de la Cimpa. Il cheamă Ianăș Samson. Iată despre ce a găsit el să ne scrie:

„Cei care scormonesc pămîntul în adîncuri nu s-au înfricat de nimic. Nu-i sperie întunericul minei. Acești oameni înving în orice moment natura. La sute de metri adîncime au pătruns căutînd zăcăminte imense, bogăția patriei noastre — cărbunele — pe care-l scot la lumina zilei pentru fabrici, uzine, pentru patrie și pace. Descoperă noi și noi straturi de cărbune. Mînuind cu dibăcie mașinile care le ușurează eforturile fizice, deslipesc din stratul negru și gros mii de tone de cărbune.

Cei din sectorul I „Steaua Roșie" din Cimpa, mina Lonea, moștenesc o tradiție frumoasă, orice greutăți ar fi, ei îndeplinesc planul lunar pe sector".

Aici ne dă cîteva cifre de îndeplinire și depășire a planului de producție.

„Desigur realizările brigăzilor fruntașe au contribuit în primul rînd la ridicarea indicelui de îndeplinire a planului pe sector.

O brigadă cum este aceea a minerului Niculăeș Anton n-a făcut niciodată de rușine sectorul, ci dimpotrivă a contribuit regulat și progresiv la reducerea prețului de cost, la economii și la o viteză de înaintare în cărbune mai mare. Minerii Butnaru Iordache. Bostan Vasile, Zaharia Gheorghe, Jacotă Constantin, Niculăescu Mihai și alții, care formează brigada omogenă a lui Niculăeș Anton, au muncit și muncesc mereu în așa fel încît în prima jumătate a lunii să-și termine planul pe întreaga lună. avînd o depășire de 130 la sută față de plan.

Minerii Hasna Silvestru, șeful brigăzii a III-a, Poba Gheorghe, Avram Ilie, Vereș Iosif și-au depășit și ei planul de producție cu 122 la sută.

Diner Andrei este tînăr dar se vede că a învățat temeinic tehnica mineritului. Realizările abatajului 602 cresc mereu. Împreună cu Tiesz Gheorghe, Moțocan Ion. Dan Sever, Scordaliu Petru și alții realizează zilnic indicii de îndeplinirea planului cuprinși între 138-146 la sută.

Realizări frumoase obține și minerul Hogaș Mihai care împreună cu întreaga brigadă și-a îndeplinit planul de producție pînă acum în proporție de 118 la sută".

★

E de necrezut ca să nu fie și în jurul tău oameni ca acela pe care ni i-a prezentat tovarășul Ianăș. Privește o clipă atent în juru-ți. Interesează-te de lucrul fiecăruia dintre ei. Vei vedea că unii muncesc mai bine, alții mai slab. Ce crezi, n-ar fi bucuroși să afle că ai scris despre ei? Primii se vor însufleți mai mult în muncă. Ceilalți se vor simți desvăluiți. Le va fi rușine, se vor îndrepta.

★

În perioada anului 1949-1954 la Petrila a fost construit un cartier mare compus din 21 de blocuri cu peste 300 de apartamente, un club, 2 cămine, un staționar medical și alte clădiri social-culturale. Din cînd în cînd, poate mai e nevoie de vreo reparație. S-a stricat ceva în casă, la staționar. Te duci și vorbești cu serviciul gospodăriei de locuințe din Petrila și-ți satisface imediat rugămintea.

E ceva de zidit? Păi n-ai decît să-i chemi pe Andrei și Szuhan de la gospodărie și să-i vezi la lucru, cum caută să-și întreacă propriile lor realizări.

E ceva de zugrăvit? Cheamă-l pe Sücs Iosif. Ai nevoie de tîmplari? Ia echipa lui Lupa Emil. Fac lucru bun și repede tovarășii amintiți.

...Anii trec, realizările cresc. Se înalță noi construcții, noi cartiere în Petrila. Anul acesta s-a început construirea unui nou cartier muncitoresc — care va cuprinde blocuri cu numeroase apartamente, blocuri cu magazine pentru produse alimentare și industriale, măcelării etc.

Brigada tovarășului Froșt Ștefan și-a depășit planul de zidărie, tîmplarii conduși de Gernet Matei. au montat cofraje peste plan.

Iacă așa, din munca lor, a constructorilor, s-au înălțat noi blocuri. În cursul lunii mai, de exemplu, s-a dat în folosință minerilor de la Petrila blocul 6 de la lotul nr 1 al șantierului Petrila. Acest bloc are 36 de apartamente. Aci locuiesc familiile minerului Brăescu Vasile, a lui Moșulete Nicolae sau Găvănescu Ioan de la preparația cărbunelui și alții.

★

Te las să gîndești singur — sigur că astfel de fapte se întîmplă și în apropierea ta.

Și unde crezi că au găsit acești tineri despre ce să scrie? În vreo carte? Nu! A trebuit mult să umble ca să le afle? Nu. Sînt lucruri extraordinare? Nici gînd. Sînt fapte obișnuite. Dar trebuie să știi să alegi noul, noul care învinge în fiecare ceas în țara noastră.

Tinerii despre care povestesc sînt tineri ca și tine. Faptele povestite s-au petrecut la Cimpa sau Lupeni — acolo la locul de muncă al fiecăruia dintre corespondenți.

Mai mult încă. Iți voi povesti acum conținutul unei scrisori chiar din Vulcan, de unde ești tu. Ne-a trimis-o un utemist. Il cheamă Băzăvan Dumitru și e miner. Ce crezi că l-a îndemnat să ne scrie? A observat că în organizație cu el e utemist și Ionescu Logodie. Tov. Băzăvan e consătean cu Ionescu — și-l știe că-i fiu de chiabur. S-a tot întrebat el cum de a rămas pînă acum în organizație chiaburul. Dar nu s-a oprit aici. Nu folosea la nimic. A luat atitudine. A înștiințat pe secretar, ne-a scris nouă. Cele spuse de el s-au dovedit a fi adevărate și credem că odată cu preschimbarea carnetelor, fiul de chiabur nu-și va mai afla loc în organizația noastră.

Vezi dar, dragă tovarășe, că orice scrisoare poate fi folositoare. Poți să contribui la îndreptarea unei greșeli. Ca bun utemist ce ești, ai datoria să demaști dușmanul de clasă.

Dar despre cîte alte lucruri din Valea Jiului nu se poate scrie. Ce-ar fi să povestești despre felul cum vă petreceți timpul liber? În Valea Jiului — în multe localități se organizează cu regularitate „joi ale tineretului". Oare tovarășii voștri din alte colțuri ale țării n-ar fi bucuroși să știe cum vă organizați distracția, ce ați mai învățat nou?

Și încă ceva. Povestește cum trăiesc tinerii din jurul tău. Arată condițiile pe care le au. Nu trece cu vederea nici lipsurile.

Vorbind despre ce s-ar putea scrie din Valea Jiului gîndurile îmi zboară — se împrăștie și iar se adună. Nu mă pot opri să nu exclam încă odată: „Dar cîte nu se pot scrie din aceste locuri". Sînt tineri care săvîrșesc fapte eroice și care merită să fie cunoscuți. Sînt tineri harnici care pot constitui exemplu pentru tovarășii lor. Peste tot sînt lucruri noi. Se construiesc blocuri muncitorești, institute de cultură, se înființează biblioteci, teatre... viața se schimbă zi de zi...

Și ceea ce am scris poate fi socotit o scrisoare? Da, o scrisoare adresată unui tînăr din Valea Jiului. Ea ți-e adresată în același timp și ție tînere din Hunedoara, Reșița, București sau Baia Mare, din uzine sau de pe ogoare. Și tu poți scrie lucruri minunate din locurile tale.

FOTINA TUDOR

In centrul atenției presei mondiale:

Scrisoarea lui N. A. BULGANIN adresată lui D. EISENHOWER

„In spiritul Genevei"

NEW YORK 26 (Agerpres). — Ziarele publică la loc de frunte scrisoarea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, adresată președintelui S.U.A. D. Eisenhower.

Corespondentul din Denver al agenției ASSOCIATED PRESS scrie că în scrisoarea adresată lui Eisenhower, pe care Casa Albă a publicat-o la 23 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice a arătat că planul privind schimbul de informații asupra forțelor armate capătă însemnătate numai în cazul cînd se va realiza o înțelegere privitoare la reducerea armamentelor și luarea de măsuri pentru interzicerea armei atomice.

In ce privește inspecția aeriană a instalațiilor militare ale celor două țări, continuă corespondentul, Bulganin spune în fond că această propunere nu va duce la un progres efectiv pe calea asigurării securității statelor și înfăptuirii cu succes a dezarmării. Primul ministru sovietic, scrie corespondentul, cere o reducere a forțelor armate, o înțelegere cu privire la terminarea cursei înarmărilor, interzicerea armei atomice și instituirii de „posturi de control" în vederea întîmpinării posibilității unei agresiuni prin surprindere a unei țări împotriva alteia. Pînă cînd răspunsul cu care se ocupă în prezent Eisenhower nu va fi redactat, Casa Albă nu va face comentarii oficiale. Dar după cum s-a aflat, scrisoarea lui Bulganin nu este considerată ca o respingere definitivă a planului lui Eisenhower.

După cum scrie corespondentul din Washington al agenției Associated Press, Hightower, purtători de cuvînt oficiali au declarat că mesajul adresat de Bulganin președintelui Eisenhower în problema dezarmării va mai necesita un studiu atent.

După cît se pare, premierul sovietic, scrie Hightower, nu respinge principiul inspecției aeriene sau al schimbului de informații cu privire la instalațiile militare.

Aici, continuă corespondentul, mulți consideră că scrisoarea lui Bulganin a fost alcătuită într-un ton prietenesc, în conformitate cu „spiritul de la Geneva". Acest ton permite să se spere că guvernul sovietic este serios interesat în elaborarea unui program real de dezarmare. Corespondentul agenției United Press anunță din Washington că din cauza bolii președintelui Eisenhower răspunsul Statelor Unite la scrisoarea lui N. A. Bulganin va întîrzia probabil.

Necesitatea „revizuirii pozițiilor puterilor occidentale"

LONDRA 26 (Agerpres). — TASS transmite:

Ziarele londoneze subliniază marea însemnătate a scrisorii adresată de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, președintelui S.U.A., D. Eisenhower, în legătură cu continuarea discutării problemelor internaționale arzătoare.

Observatorul ziarului „SUNDAY TIMES" relevă că scrisoarea lui Bulganin, deosebit de bine întocmită, scoate la iveală faptul că Statele Unite încearcă „să înghețe" toate planurile de dezarmare, cu excepția propunerii lui Eisenhower referitoare la schimbul de informații militare cu Rusia și efectuarea reciprocă de fotografii din avion.

Comentatorul diplomatic al ziarului „OBSERVER" scrie: „La Londra se recunoaște că revizuirea poziției puterilor occidentale a devenit necesară în legătură cu scrisoarea adresată de Bulganin lui Eisenhower, în care Bulganin arată politicos, dar categoric, că americanii ocolesc problema centrală a dezarmării..."

„Critica adusă de Bulganin planului american de inspecție — continuă comentatorul ziarului „OBSERVER" — a fost primită la Londra nu fără aprobare în măsura în care poate determina guvernul Eisenhower să revină la realitate și să lege propunerile sale cu privire la inspecție de un program concret de dezarmare".

Scopul scrisorii „grăbirea tratativelor"

PARIS 26 (Agerpres). — Paginile ziarelor pariziene conțin numeroase ecouri la scrisoarea lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., adresată lui D. Eisenhower, președintele Statelor Unite ale Americii.

Ziarul „PARISIEN LIBERE" scrie că scrisoarea lui N. A. Bulganin a trezit în cercurile politice occidentale „un foarte mare interes". Referindu-se la „surse diplomatice", ziarul declară că în curînd Franța, Anglia și S.U.A., vor începe consultările pe marginea acestei scrisori.

Observatorul ziarului „INFORMATION" subliniază că după părerea cercurilor diplomatice din Occident, scopul principal al mesajului lui N. A. Bulganin constă în „a grăbi tratativele îndreptate spre destinderea încordării internaționale".

Comentînd scrisoarea lui N. A. Bulganin, ziarul „LE MONDE" scrie:

"Intre pozițiile celor două puteri, cele mai mari puteri, mai există încă o oarecare distanță, dar acum nu se mai poate spune că această distanță este de neînvins". După cum scrie ziarul, „neîncrederea care exista înainte, îngreuna un acord în problema (este vorba de problema dezarmării — N. R.), asupra căreia în trecut nu s-a ajuns niciodată la o înțelegere". În prezent, însă, adaugă ziarul, situația s-a schimbat considerabil în comparație cu perioadele anterioare. „Acum scrie „Le Monde", există temeiuri pentru a spera că va fi găsit un teren pentru realizarea unui acord asupra acestei veșnice probleme".

Scrisoarea adresată de N. A. Bulganin cancelarului Adenauer

MOSCOVA 25 (Agerpres). — TASS transmite textul scrisorii adresate de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., cancelarului Adenauer, cu prilejul aprobării de către Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a acordului cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și R.F. Germană.

Excelenței sale domnului KONRAD ADENAUER, Cancelarul Federal al Republicii Federale Germane

Bonn

Domnule Cancelar Federal,

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., la propunerea Guvernului Sovietic, a aprobat astăzi acordul cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

Am fost bucuros să aflu că Bundestagul Republicii Federale Germane a aprobat de asemenea în unanimitate acordul menționat. In felul acesta a fost terminată soluționarea problemei stabilirii relațiilor diplomatice între țările noastre. Guvernul Sovietic vă felicită sincer cu acest prilej și își exprimă încrederea că stabilirea relațiilor diplomatice va fi în folosul popoarelor german și sovietic, în folosul cauzei păcii generale.

Sperăm că stabilirea relațiilor diplomatice va servi de asemenea cauzei dezvoltării continue a legăturilor economice și culturale dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

Primiți, domnule Cancelar Federal, asigurarea deosebitului meu respect.

N. BULGANIN
Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

24 septembrie 1955

Ședința Camerei Populare a R. D. Germane

Declarația prezentată de Otto Grotewohl

BERLIN 26 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 26 septembrie s-a deschis la Berlin sesiunea Camerei Populare a Republicii Democrate Germane. Pe ordinea de zi figurează următoarele probleme: tratatul cu privire la relațiile dintre U.R.S.S. și R. D. Germană; prima și a doua citire a legii cu privire la amendamentele aduse Constituției, prima și a doua citire a legii cu privire la stema și drapelul de stat al R. D. Germane, etc.

Otto Grotewohl, primul ministru al R. D. Germane, a dat citire declarației guvernamentale consacrate încheierii tratatului cu privire la relațiile dintre U.R.S.S. și R. D. Germană.

Otto Grotewohl și-a început declarația amintind tratativele care au avut loc la Berlin între 24 și 27 iulie a.c. cu prilejul vizitei pe care au făcut-o în Republica Democrată Germană N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov.

Tratatul pe care l-am încheiat, a spus în continuare Otto Grotewohl, poate fi apreciat în mod just ca un eveniment politic în istoria Europei și Germaniei,

Amintind acțiunile concrete ale politicii sovietice îndreptată spre destinderea încordării, spre realizarea unei înțelegeri reciproce și asigurarea păcii, O. Grotewohl a spus în continuare:

Intregul popor german trebuie să tragă în mod just foloase de pe urma acestei politici de înțelegere reciprocă pentru a obține refacerea unității sale pe o bază pașnică și democratică. În aceasta noi pornim de la starea reală de lucruri — faptul că în Germania sînt constituite două state germane cu sisteme sociale diferite. Cele două state există însă. Statul vest-german nu vrea să recunoască Republica Democrată Germană, a declarat O. Grotewohl. După terminarea tratativelor de la Moscova aceasta nu mai este cu putință. Nu schimbă nimic nici declarația guvernamentală făcută la 22 septembrie de dl. Adenauer din care jumătate a cuprins declarații potrivnice Republicii Democrate Germane. Afirmația lui tendențioasă că puterea de stat în Republica Democrată Germană nu corespunde voinței poporului este în contrazicere cu faptul îndeobște cunoscut că în Republica Democrată Germană există o lege electorală și că din cei peste 12.000.000 de cetățeni care au drept de vot, 11,8 milioane de voturi au fost date pentru lista unică a Frontului Național al Germaniei Democrate.

Republica Democrată Germană este un stat suveran, recunoscut de o serie de țări, inclusiv de două mari puteri — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Populară Chineză. Statele capitaliste nu vor deocamdată să ne recunoască la fel cum timp de mai mulți ani ele nu au vrut să recunoască Uniunea Sovietică, la fel cum astăzi unele dintre ele nu vor să recunoască marea Republică Populară Chineză.

Or, nici Uniunea Sovietică, nici Republica Populară Chineză nu au încetat să mai existe din această cauză. La fel și Republica Democrată Germană există și va continua să existe. Republica Democrată Germană are în prezent relații comerciale cu aproape 100 de țări, 20 de țări capitaliste au încheiat cu noi acorduri pe termen lung.

Subliniind că rezolvarea problemei germane a fost împiedicată de acordurile de la Paris și că prin aceste acorduri puterile occidentale și guvernul Republicii Federale intenționează să adîncească scindarea Germaniei, O. Grotewohl a spus:

Dl. Adenauer afirmă că ar fi pentru reunificarea Germaniei. El dorește însă reunificarea Germaniei pe baza pactului Atlanticului de nord. În prezent aceasta a devenit absolut cu neputință.

După tratativele de la Moscova ale reprezentanților celor două părți ale Germaniei, a continuat primul ministru, devine tot mai limpede că acei care mai doresc încă reunificarea Germaniei nu au altceva de făcut decît să ducă tratative cu Republica Democrată Germană.

Referindu-se la problema stabilirii relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană, O. Grotewohl a spus printre altele: guvernul Republicii Democrate Germane salută hotărîrea de a stabili relații diplomatice între Uniunea Sovietică și R. F. Germană. Sperăm că această hotărîre va intensifica de asemenea năzuința spre realizarea unei înțelegeri între germani. Problema reunificării Germaniei este o chestiune a germanilor înșiși.

Tratatul și tratativele care au avut loc la Moscova, a declarat primul ministru, ne insuflă nouă tuturor convingerea că cuceririle Republicii Democrate Germane și bazele socialismului în statul nostru sînt apărate pentru totdeauna și niciodată nu vor fi lăsate în voia soartei.

Președintele Eisenhower a avut un atac de cord

NEW YORK 25 (Agerpres). — Agențiile de presă anunță că potrivit relatărilor ziarelor din Denver (statul Colorado), la 24 septembrie ora 2,45, ora New York, președintele S.U.A., D. Eisenhower, a avut un atac de cord (tromboza vaselor coronariene).

În numele a trei medici care supraveghează sănătatea președintelui Eisenhower, purtătorul de cuvînt al Casei Albe a făcut la 25 septembrie o declarație în care arată că președintele a suportat bine atacul de cord și în prezent nu se observă nici o complicație. Tensiunea arterială și pulsul sînt constante.

NEW YORK 26 (Agerpres). — Agenția Associated Press anunță din Denver că medicii cardiologi care l-au examinat pe președintele Eisenhower au declarat că președintele a suferit „ o criză moderată de tromboză a vaselor coronariene fără complicații. În prezent starea lui este satisfăcătoare". Explicînd cuvîntul moderat" cunoscutul medic White a declarat că acest acces „nu este ușor dar nici grav".

Telegramele trimise de K. Voroșilov și N. Bulganin

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite următoarele telegrame adresate președintelui S.U.A., D. Eisenhower, de K. E. Voroșilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și de N. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Excelenței sale,
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii,
Casa Albă, Washington

Sînt foarte mîhnit de știrea îmbolnăvirii dumneavoastră. Vă doresc grabnică însănătoșire,

K. VOROȘILOV
președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Excelenței sale,
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii
Casa Albă, Washington

Am aflat cu mare mîhnire de îmbolnăvirea dumneavoastră.

Vă doresc din tot sufletul însănătoșire cît mai grabnică.

N. BULGANIN
președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Scurte știri

★ La 24 septembrie, V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a oferit un prînz în cinstea delegațiilor Republicii Populare Polone, Republicii Cehoslovace și Republicii Populare Federative Iugoslavia.

★ În urma tratativelor care au avut loc între ambasadorii din Egipt al Uniunii Sovietice și Libiei, guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Regatului Unit al Libiei au hotărît să stabilească relații diplomatice între cele două țări și să facă schimb de reprezentanțe diplomatice cu rangul de ambasade.

★ La 24 septembrie o delegație chineză de opt membri a părăsit Pekinul plecînd cu avionul la București pentru a participa la cea de a 3-a sesiune a comisiei chino-romîne pentru colaborarea tehnico-științifică. Delegația chineză este condusă de Ciu Ven-lun, locțiitor al ministrului Industriei Petrolifere din R.P. Chineză.

★ În seara de 25 septembrie au sosit la Ottawa următorii miniștri ai S.U.A.: secretarul de stat Dulles, Weeks, ministrul Comerțului, Humphrey, ministrul Finanțelor și Benson, ministrul Agriculturii care vor participa la lucrările comitetului mixt americano-canadian pentru comerț și chestiuni economice.

N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov vor vizita India

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite:

Răspunzînd invitației lui Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., vor vizita anul acesta India unde vor rămîne peste două săptămîni.

Se presupune că vizita va avea loc în noiembrie-decembrie.

Telegrama trimisă de N. S. Hrușciov lui J. Nehru

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite următoarea telegramă adresată de N. S. Hrușciov primului ministru al Republicii India, dl. Jawaharlal Nehru:

Primului ministru al Republicii India, domnul Jawaharlal Nehru.

Ambasadorul dumneavoastră în U.R.S.S domnul Menon, mi-a transmis amabila dvs. invitație de a vizita India împreună cu N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Îmi exprim mulțumirile pentru această invitație pe care o primesc cu mare satisfacție.

N. HRUȘCIOV

26 septembrie 1955

Succesele economice ale R. P. Chineze

PEKIN 25 (Agerpres). — China Nouă transmite:

Direcția de stat de statistică a Republicii Populare Chineze a dat publicității comunicatul cu privire la îndeplinirea planului de stat de dezvoltare a economiei naționale a R. P. Chineze pe anul 1954.

În comunicat se arată că în anul 1954 planul producției întreprinderilor de stat, cooperatiste și mixte (de stat-particulare, a fost depășit cu 6%. În comparație cu anul 1953, producția globală a industriei (cu excepția producției meșteșugărești) a crescut cu 17%, printre care întreprinderile industriale de stat au sporit producția cu 27% în comparație cu anul precedent.

În anul 1954 întreprinderile de stat au realizat aproximativ 59% din întreaga producție industrială a țării, întreprinderile cooperatiste — 4%, întreprinderile mixte (de stat-particulare) — 12%, întreprinderile particulare — 25%.

Producția mijloacelor de producție a sporit cu 20% în comparație cu anul 1953, iar cea a mijloacelor de consum — cu 14%. Dacă în 1953 producția mijloacelor de producție reprezenta 41% din întreaga producție industrială a țării, în anul 1954 i-a revenit 52%.

În anul 1954 planul producției agricole nu a fost îndeplinit din cauza revărsărilor fluviilor Iantzî și Huaiho. Cu toate acestea, s-a strîns o cantitate de cereale mai mare decît în anul precedent.

„Regimul comunist din U. R. S. S. este autorul unor realizări mărețe"

PARIS 26 (Agerpres). — Presa pariziană publică pe larg declarațiile făcute de parlamentarii francezi la întoarcerea lor din U.R.S.S

Subliniind că „U.R.S.S. a pregătit parlamentarilor francezi o primire grandioasă și plină de căldură", deputatul Pierre Garet, președintele grupului parlamentar republican independent, a declarat că „regimul comunist din U.R.S.S. este autorul unor realizări mărețe și a adus poporului un nivel de trai mai ridicat".

Președintele grupului radical, Badie, și-a exprimat admirația față de „Uriașele șantiere de construcție și reconstrucție din U.R.S.S., această țară care trăiește sub semnul muncii și unde individul se află în slujba societății". „Impresia generală, a declarat în continuare Badie, este că te afli în fața unei țări ale cărei resurse uriașe și posibilități inepuizabile vor fi exploatate tot mai mult de un popor încrezător în viitorul său". Deputatul Houdet, care s-a interesat îndeosebi de problemele agriculturii sovietice, a declarat că deși nu este adept al colectivizării, recunoaște totuși succesele economiei agricole sovietice.

Sub adierile vîntului proaspăt al Genevei

Paolo Pescetti
corespondentul „Scînteii tineretului" la Roma

Era în zilele în care 100.000 amatori de sport din Milano și 70.000 din Firenze (Florența) aplaudau din tribunele stadioanelor de fotbal jocul echipei sovietice „Dinamo", iar la Festivalul internațional al filmului de la Veneția un numeros public venit din multe țări și critici ai întregii prese italiene apreciau călduros filmele sovietice „Zvăpăiata", „Spre țărmul nou" și „Boris Godunov", filmul polonez „Oamenii crucii albastre" ca și selecțiunile bulgare și cehoslovace. În aceleași zile la Roma, presa sublinia interesul pe care-l prezintă Congresul internațional al istoricilor — 2.000 de delegați din 33 de țări — cu participarea, pentru prima oară, a reprezentanților U.R.S.S., Republicii Populare Romîne, Cehoslovaciei, R. P. Polone și R. P. Ungare.

Sportul, arta și știința: în prima jumătate a lunii septembrie, Italia a fost protagonistă a unor întîlniri și a unui dialog între țările lumii socialiste și cele ale Europei occidentale, care a trezit un larg interes în presă și în rîndul opiniei publice. Iar cele trei evenimente despre care am vorbit — vizita echipei „Dinamo", participarea Uniunii Sovietice și a țărilor de democrație populară la Festivalul de la Veneția și Congresul internațional al istoricilor de la Roma — sînt considerate ca un prim ,imediat și pozitiv reflex al „spiritului Genevei" în lumea culturală și sportivă.

Fotbaliști și amatori de muzică

Vizita fotbaliștilor sovietici a fost așteptată cu un interes deosebit; ei trebuiau să se întîlnească cu echipa „Milano", campioană a Italiei, și cu echipa „Fiorentina" din Florența, una din cele mai puternice echipe italiene. „Echipa din Florența pare o echipă cu adevărat formidabilă", a declarat Antipionok, președintele federației sovietice de fotbal, la sfîrșitul întîlnirii de la Florența.

Echipa „Dinamo" s-a impus printr-un scor de 4—1 împotriva echipei „Milano", chiar dacă mai tîrziu a cedat (0—1) în întîlnirea cu echipa din Florența, probabil datorită faptului că a jucat la un scurt interval după întîlnirea obositoare cu echipa „Milano". Totuși, mai mult decît punctajul, ceea ce a impus a fost înaltul nivel al fotbalului sovietic, pregătirea atletică, rapiditatea, precizia în conducerea balonului, care au cucerit publicul și cronicarii de sport pînă într-atît încît antrenorul echipei „Milano", Pucicelli, fost jucător al echipei naționale, n-a ezitat să clasifice fotbalul sovietic, alături de cel maghiar, pe primele locuri în scara actualelor valori mondiale. Dar ceea ce a entuziasmat mai cu seamă pe sportivi a fost posibilitatea de a vedea pentru prima dată o echipă sovietică de fotbal evoluînd pe terenurile italiene, posibilitatea de a confrunta pașii făcuți înainte în acest sport. Numeroasele propuneri făcute pînă acum de sovietici în vederea unor întîlniri de fotbal cu echipe italiene se loviseră de „veto-ul" guvernului italian. Căzînd guvernul Scelba, echipa „Milano" a putut să facă un turneu în Uniunea Sovietică, să se întîlnească cu echipele „Dinamo" și „Spartak", iar la puține săptămîni după aceasta, echipa „Dinamo" i-a întors vizita.

De pe acum se înmulțesc cererile pentru alte întîlniri în viitorul apropiat, între echipe de fotbal italiene și echipe sovietice sau ale școlii fotbalistice dunărene. Campionatele europene de juniori care s-au desfășurat în primăvara acestui an în Italia, au demonstrat dealtfel că alături de tradiționala școală maghiară se afirmă noi valori fotbalistice, destinate să îmbunătățească școala dunăreană, ca de pildă cele din Romînia și Bulgaria.

„Nu e numai util că jucătorii sovietici au venit la Milano și Florența — a declarat mijlocașul echipei din Florența, Chiappella, jucător în naționala italiană — dar e de dorit ca anul viitor echipa noastră să aibă posibilitatea să se întîlnească la Moscova cu echipa „Dinamo" și cu o altă echipă".

Plimbările fotbaliștilor sovietici la Palazzo Vechio sau prin celebra piață a Domului din Milano au fost obiectul unei calde primiri din partea populației. Portarul Belajev și mijlocașul Volodin și-au cîștigat o largă popularitate prin pasiunea lor pentru muzica italiană și numeroase magazine de discuri au avut prilejul să-i cunoască în timp ce mergeau pentru a cumpăra diferite imprimări. Ținta fotografilor și a vînătorilor de autografe a fost însă centrul înaintaș Memedov, considerat de presa sportivă italiană drept un as al fotbalului mondial, și fără îndoială, cel mai bun jucător al echipei „Dinamo". O excursie la Roma și Veneția a complectat turneul echipei „Dinamo" în Italia.

Proiecte pentru co-producții cinematografice sovieto-italiene

La Veneția, Memedov, Belajev și Volodin au avut prilejul să se întîlnească cu compatrioții lor, participanți la Festivalul filmului: Pirogov, impunătorul tenor care în rolul lui Boris s-a relevat ca un actor dramatic excepțional, sensibila artistă Țelikovskaia, interpreta „Zvăpăiatei" și Lina Velta, marea actriță din „Spre țărmul nou", Despre Pirogov-tenorul au vorbit cu entuziasm toți criticii, în timp ce Pirogov-omul, cel care a devenit faimos în restaurantele venețiene pentru formidabila sa poftă de mîncare și pentru pasiunea lui pentru „spaghetti" a furnizat subiecte jurnaliștilor amatori de pitoresc. Spectatorii i-au dat drept tribut lui Pirogov, o caldă manifestație de simpatie în seara cînd pe ecranul venețian a fost prezentat „Boris Godunov" — una din cele mai reușite transpuneri cinematografice a unei opere muzicale nemuritoare.

Un succes și mai mare l-a avut filmul „Zvăpăiata" turnat după o povestire de Cehov. Filmului realizat de către tînărul regizor Samsonov, i-a fost acordat premiul întîi „Leul de argint", ca și tradiționalul premiu al criticilor. Un referendum care a fost organizat — potrivit tradiției — printre criticii de cinema prezenți la Festival a stabilit că filmul „Zvăpăiata" este cel mai bun dintre filmele străine prezentate anul acesta la Veneția.

Un alt regizor debutant a asistat la Festivalul de la Veneția: Munk, absolvent al școlii de stat de cinematografie din Lodz, care pentru filmul său „Oamenii crucii albastre" — o reconstituire fidelă a unei operațiuni de partizani desfășurate în masivul Tatra — a obținut din partea juriului una dintre cele 5 medalii pentru cea mai bună regie. Chiar fără a face o apreciere generală se poate spune că selecțiunile prezentate la această întîlnire internațională de către U.R.S.S. și țările de democrație populară, au fost factorul cel mai remarcabil al Festivalului filmului de la Veneția. Participarea U.R.S.S. și a democrațiilor populare a conferit Festivalului un interes și mai mare și a deschis perspective noi însăși producției italiene. Faptul că aici s-au întîlnit și s-au cunoscut, de pildă, doi regizori, amîndoi tineri și debutanți — ca polonezul Andrzej Munk și italianul Maselli care, unul în Polonia și altul în Italia și-au dedicat energia pentru a da cinematografiei două opere inspirate din aceeași temă, lupta pentru eliberarea națională de sub opresiunea fascistă — filmul polonez „Oamenii crucii albastre" și filmul italian „Disperații" — arată cum Festivalul a putut anul acesta să-și asume nu numai sarcina de „selecționare cinematografică" dar îndeosebi prilej de întîlniri, de stimulent, de schimb de experiență în acest sector al artei. Și de aici se vor putea naște angajamente: potrivit unor știri care circulă în cercurile cinematografice italiene, ar fi avut loc la Veneția convorbiri în vederea realizării a două co-producții italo-sovietice, în cursul lunilor apropiate. Se vorbește despre actrița italiană Maria Fiore care va turna la Moscova sub direcția lui Samsonov și de un film pe care Vittorio de Sica — celebrul regizor al filmului „Hoții de biciclete" — îl va turna în U.R.S.S. avînd-o ca interpretă pe artista sovietică Lina Velta.



De la stînga: L. Țelikovskaia, A. Pirogov și Lina Velta

Și acum despre oameni de știință

Mai rezervat, natural, dar nu mai puțin profund, a fost schimbul de idei la Congresul internațional al istoricilor unde delegațiile din U.R.S.S. și țările de democrație populară au dovedit o deosebită profunzime și seriozitate în pregătirea lor. Prezența istoriografilor marxiști a fost factorul cel mai important al acestui Congres internațional deschizînd poarta unei dezvoltări fructuoase a contactelor dintre istoriografii cu diferite orientări. „Oamenii de știință din U.R.S.S. — a declarat delegația sovietică prezentă la Congres — doresc ca legăturile dintre oamenii de știință din toate țările să se dezvolte și să se întărească necontenit. Apărînd concepțiile lor științifice, oamenii de știință sovietici nu resping cercetările istoriografice aparținînd reprezentanților altor concepții".

★

Cele trei evenimente pe care le-am citat au făcut mai vii și mai actuale dezbaterile cu privire la perspectivele schimburilor turistice între Italia și țările lumii socialiste. Nu numai din partea presei de stînga, dar și din partea a numeroase ziare burgheze se exprimă dorința ca pe acest tărîm să fie realizate programe precise. Comentînd declarația lui Ankudinov, președintele societății sovietice „Inturist" și programele anunțate de serviciile turistice romînești cu privire la organizarea unui larg schimb de turiști între aceste țări și Europa occidentală, o revistă ilustrată burgheză cu o largă răspîndire a scris: „Nu este de înțeles pentru ce agențiile noastre turistice trebuie să se abțină de la această întrecere și nu stabilesc programe privind țara noastră, așa cum stabilesc alte țări".

Și în Italia deci, criza politicii „războiului rece" și „spiritul Genevei" au pus la ordinea de zi problema intensificării legăturilor cu popoarele lumii socialiste. Și de această cerere — care în fond reflectă aspirațiile maselor largi ale poporului italian spre o nouă orientare a politicii externe, o politică de prietenie și cooperare cu toate popoarele — va trebui să țină seama orice guvern italian.

Roma, septembrie 1955.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii". Tel. 7.60.10. Secția scrisori, Tel. 7.66.91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin". STAS — 3452 — 52